

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

---

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
PODKARPACKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP**

**ROK VI**  

---

**VOLUME VI**

**I KWARTAŁ**  

---

**I<sup>st</sup> QUARTER**

**2004**

**RZESZÓW, MAJ 2004**

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design:*

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

*Printing and binding:* Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

**ISSN 1508-356X**

---

**URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE**

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: [usrze@stat.gov.pl](mailto:usrze@stat.gov.pl)

<http://www.stat.gov.pl/urzedz/rzesz>

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes ..... 5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes ..... 9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship ..... 16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors ..... 19
LUDNOŚĆ		POPULATION
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics ..... 23
PRACA		LABOUR
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector ..... 23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector ..... 26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers ..... 29
7.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .. 30
8.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS ..... 31
9.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS ..... 32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS
10.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ..... 32
11.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits ..... 35
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCES OF ENTERPRISES
12.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises ..... 36
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section ..... 38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Income, cost, financial result from sale ..... 38
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result ..... 39
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result ..... 40
14.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result ..... 41
15.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises ..... 44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section ..... 45
CENY		PRICES
17.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ....	Price indices of consumer goods and services ..... 46
18.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services ..... 46
19.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products ..... 49
20.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ... 50
21.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture ..... 50

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
22.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays .....	51
23.	Mieszkania .....	Dwellings .....	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
24.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	53
25.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
26.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock .....	55
27.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products .....	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
28.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	Sold production of industry .....	57
29.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	Production of major products by PRODCOM .....	60
30.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	Sold production of construction .....	62
	TRANSPORT	TRANSPORT	
31.	Przewozy ładunków i pasażerów .....	Transport of goods and passengers .....	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III .....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III .....	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
34.	Ludność w 2003 r. ....	Population in 2003 .....	67
35.	Ruch naturalny ludności w 2003 r. ....	Vital statistics in 2003 .....	70
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2004 r. ..	Registered unemployed persons and job offers in 2004 .....	71
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2004 r. ..	Registered unemployed persons by age in 2004 .....	72
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia w 2004 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2004 .....	73
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2004 r. ....	Dwellings completed in period I–III 2004 .....	74
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2004 r. ....	Entities of the national economy in 2004 .....	75
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–III 2004 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–III 2004 .....	78
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–III 2004 r. ....	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–III 2004 .....	79
43.	Wypadki drogowe w okresie I–III 2004 r. ....	Road traffic accidents in the period I–III 2004 .....	80
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	81
45.	Podstawowe dane o województwach .....	Basic data on voivodships .....	85
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów ....	91

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Biura Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. I”. PKD wprowadzona została z dniem 1 stycznia 1998 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 7 października 1997 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (DzU nr 128, poz. 829 z późn. zmianami), w miejsce stosowanej wcześniej Europejskiej Klasyfikacji Działalności.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybołówstwo i rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data in the Bulletin is presented according to Polish Classification of Activities (PKD) - fully adapted to **NACE** compiled on the European Community EUROSTAT, “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. I”. PKD has been implemented since 1 January 1998 by Resolution of the Council of Ministers dated 7 October 1997 on Polish Classification of Activities.

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. **The public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. **The private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises’ branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and others). Data concerning:

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprise sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified according to the NACE “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing”, “Financial intermediation”), furthermore data refers to those units, in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych – w ujęciu miesięcznym – dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej (w tym spółki cywilne i jawne), które mają siedzibę na terenie województwa, a prowadzą w ramach działalności gospodarczej skup produktów rolnych bezpośrednio od producentów niezależnie od miejsca dokonania transakcji i siedziby dostawcy. W danych za okresy roczne uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości na bazie danych półrocznych, obejmującej również skup, o wartości przekraczającej 10 tys. zł, realizowany przez osoby fizyczne, jak i zakres sprawozdawczości, która obejmuje tylko producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów – dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów przemysłowych dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, łącznie z działalnością usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i kopalnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, pozostałych usług związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej; odprowadzania ścieków, wywozu odpadów, usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz pozostałej działalności usługowej.

8. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki podano w cenach bieżących.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\* ”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji – z tytułu zaokrągleń – mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) data on investment outlays – for quartely periods – refers to units of the national economy, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) data on procurement of agricultural products – for monthly period – concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality (of which civil associations and unlimited partnerships), which have the seat within the region and carry out, in the framework of economic activity, procurement of agricultural products direct from producers regardless the place of transaction and the seat of the contractor. Data for annual periods takes into consideration revisions resulting from reports on the basis of semi-annual data which includes also procurement by natural person when it's value exceeds 10 thous. zł, as well as reporting range which covers only region producers;
- 5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and wholesale and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 6) data of products refers to entities, in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; whole sale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without an operator as well as renting of articles of personal and home use, computers and similar activity, other activity connected with operating a business; sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value, structural indicators and index numbers is presented at current prices.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\* ”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels, due to number roundings, may differ from the figure “total” at higher classification levels.



14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

16. Kolejność wyrobów i towarów prezentuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 lipca 1997 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 marca 1997 r. (DzU nr 42, poz. 264, z późniejszymi zmianami).

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “ Δ ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

16. The order of products and goods is presented on the basis of the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 July 1997 by a decree of the Council of Ministers, dated 18 March 1997 with later amendments.

17. In regard to NACE and PRODCOM (PKWiU) abbreviations are used in the Bulletin; those abbreviations are marked in the tables with sign “ Δ ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm; nauka	obsługa nieruchomości, wynajem, nauka i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz korka i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz korka (oprócz mebli), artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów mechanicznych; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów mechanicznych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyjątkiem handlu pojazdami mechanicznymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyjątkiem sprzedaży pojazdów mechanicznych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		NACE groups	
wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych obiektów budowlanych lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
plyty wiórowe	plyty wiórowe i podobne plyty z drewna lub innych drewnopochodnych materiałów	particle boards	particle boards and similar boards from wood or other wood derivated materials
plyty pilśniowe	plyty pilśniowe z drewna lub innych materiałów drewnopochodnych	fireboards	fireboards from wood or other wood derivated materials
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe) stosowane do uruchamiania silników tłokowych	accumulators	lead-acid accumulators used for starting piston engines

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (DzU nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 13 lipca 2000 r. (DzU nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na terytorialne, hierarchicznie powiązane jednostki na pięciu poziomach, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the territorial, hierarchically connected units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

An allocation of particular territorial units to the respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

1) ludności zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz dane ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;

2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) opracowano zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;

2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;

3) osoby wykonujące pracę nakładczą;

4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;

5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy.

Od 1 stycznia 1997 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających szkolenie lub staż u pracodawców.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Do pracujących zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

1) population was balanced on the basis of results of the 2002 Population and Housing Census and current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – was calculated according to the new definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

1) persons employed on the basis of a labour contract;

2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including helping members of their families;

3) outworkers;

4) agents and persons employed by agents;

5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and parttime basis, converted to full-time work period.

4. Data of **registered unemployment** covers persons registered in powiats labour offices.

Since January 1997 registered unemployment has not included persons directed to training or practice at employers.

The unemployed persons without benefits are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

**Unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

Data concerning the registered unemployment rate is presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, are compiled from the representative **Labor Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households. The LFS counts as employed, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, because of illness, vacation, strike), but formally had a job.

An unemployed person is a person who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was prepared to accept work. Since the I quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansów przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – DzU z 2002 r. nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.*

**6. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**9. Income from activity as a whole** includes:

- 1) *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

**10. Cost of obtaining income from total activity includes:**

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**11. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;



- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki skarbu państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

5) *the result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;*

7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

## 12. Current assets and liabilities:

1) *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*

2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*

4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*

5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*

- 6) zobowiązania krótkoterminowe to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego. Od 2002 r. nie zawierają funduszy specjalnych;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14.** Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

**15. Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania zmian cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100:
  - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców.

- 6) *short-term liabilities are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date. From 2002 special funds shall not be included in this category;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to income from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14.** *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

**15. Price indices of sold production of industry** *are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) *price indices on the base – previous month = 100:*
  - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and the structure of customers.*



**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 w 2004 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne informacje korespondentów rolnych GUS (notowania w połowie miesiąca). Przeciętne ceny w miesiącu obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego województwa.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania cen prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Zasady podziału nakładów inwestycyjnych zostały dostosowane do zasad wdrażanego systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środków trwałych (określanych do 31 XII 2001 jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21.** Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**16. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 in 2004) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of household for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**17.** Data on prices of agricultural products procurement concerns average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

**18.** Monthly reporting of agricultural correspondents of the Central Statistical Office (mid-month quotations) constitutes the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers in market-places. Average prices in month are computed as arithmetical means of all quotations on voivodship level.

**19.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**20.** The presented division principles of **investment outlays** were developed according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays for fixed assets and other outlays.

Outlays for fixed assets include outlays for:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- means of transport,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and from 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays for so-called primary equipment investments as well as other costs connected the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21.** Surveys of pigs stocks and the production of pigs for slaughter are conducted 3 times a year – in April end of March, in August end of July and in December end of November, while surveys of cattle stocks and other types of farm animals will be conducted twice a year end of June and December.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i kopalnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

*The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement.*

*Data regarding construction-assembly production sales concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, groundworked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Date on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.*

**25.** *Ascertained crime is a crime or offence, the nature of which has been recorded in the course of preparatory proceedings.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE  
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup> 10<sup>3</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. <i>National economy entities<sup>ac</sup> 10<sup>3</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>ad</sup> in %</i>	Oferty pracy <sup>e</sup> <i>Job offers<sup>e</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered un- employed per- sons per job offer<sup>a</sup></i>
			w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2002 I–XII . . . . .	2105,1	138,7	187,5	96,1	x	20,6	x	x
2003 I–XII . . . . .	2097,2	142,7	182,5	97,3	x	20,3	x	x
2003 III . . . . .	2096,1	139,4	189,9	96,2	99,1	20,9	2577	506
IV . . . . .	x	139,6	184,4	97,1	97,1	20,4	4589	253
V . . . . .	x	139,8	178,0	99,3	96,5	19,8	4362	355
VI . . . . .	2096,6	140,2	176,9	97,9	99,4	19,7	3730	266
VII . . . . .	x	140,7	175,6	96,9	99,3	19,6	4214	309
VIII . . . . .	x	141,0	174,1	96,7	99,1	19,4	4196	259
IX . . . . .	2097,2	141,4	172,8	96,0	99,2	19,3	4134	261
X . . . . .	x	141,7	171,9	95,9	99,5	19,2	3708	333
XI . . . . .	x	142,1	176,0	96,6	102,4	19,6	2022	419
XII . . . . .	2097,2	142,7	182,5	97,3	103,7	20,3	1570	608
2004 I . . . . .	x	140,9	189,2	98,7	103,7	20,8	2136	440
II . . . . .	x	141,0	188,2	98,2	99,5	20,8	2657	269
III . . . . .	.	141,0	185,8	97,8	98,7	20,6	4192	165

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>f</sup> from non-agricultural social security system</i>	
	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2002 I–XII . . . . .	207,8	94,0	x	1809,43	101,6	x	850,58	106,8
2003 I–XII . . . . .	201,8	97,1	x	1873,21	103,5	x	890,58	104,7
2003 III . . . . .	201,1	96,7	99,8	1845,90	98,7	106,6	869,50	103,1
IV . . . . .	201,4	97,0	100,1	1869,38	105,3	101,3	.	.
V . . . . .	201,0	97,0	99,8	1796,98	102,7	96,1	.	.
VI . . . . .	202,0	97,0	100,5	1855,90	101,9	103,3	881,18	104,2
VII . . . . .	202,7	97,6	100,3	1890,08	104,2	101,8	.	.
VIII . . . . .	201,9	97,3	99,6	1854,35	102,9	98,1	.	.
IX . . . . .	201,7	97,3	99,9	1886,57	104,2	101,7	885,89	104,4
X . . . . .	202,5	97,7	100,4	1896,64	104,3	100,5	.	.
XI . . . . .	201,7	97,7	99,6	1900,04	103,4	100,2	.	.
XII . . . . .	200,0	97,5	99,1	2060,65	106,5	108,5	890,58	104,7
2004 I . . . . .	202,2	100,1	101,1	1858,85	105,2	90,2	.	.
II . . . . .	201,4	100,0	99,6	1808,00	104,4	97,3	.	.
III . . . . .	202,0	100,5	100,3	1904,15	103,2	105,3	918,04	105,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; od 2001 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; since 2001 – data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
*SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)*

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2002	I–XII . . . . .	88,1	x	90,3	x	96,6	x	82,5	x
2003	I–XII . . . . .	108,8	x	105,7	x	87,5	x	88,2	x
2003	III . . . . .	100,6	101,1	82,4	90,9	81,1	91,4	72,1	95,3
	IV . . . . .	99,0	99,2	98,7	106,9	83,6	104,5	80,5	106,0
	V . . . . .	109,8	107,2	111,3	121,9	84,2	91,8	82,6	98,0
	VI . . . . .	112,0	101,6	108,1	94,5	88,0	100,0	84,1	100,7
	VII . . . . .	111,3	97,9	103,9	84,7	83,3	98,3	93,7	114,5
	VIII . . . . .	102,6	91,2	100,7	97,4	85,9	100,9	92,2	103,8
	IX . . . . .	102,2	101,6	101,4	101,6	82,1	98,7	105,4	105,4
	X . . . . .	105,1	102,5	104,6	99,7	89,0	102,2	106,6	90,6
	XI . . . . .	133,5	116,7	120,8	113,0	87,8	101,3	100,6	95,0
	XII . . . . .	129,7	98,0	118,3	106,2	87,1	103,0	100,0	100,6
2004	I . . . . .	156,1	123,9	148,0	126,3	95,8	102,0	105,0	97,2
	II . . . . .	149,4	103,7	147,3	103,8	101,1	108,4	104,4	99,4
	III . . . . .	143,2	96,9	149,9	92,5	111,9	101,1	129,2	118,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Krycie loch Mating of sows		Skup mleka Procurement of milk		
		w tys. t 10 <sup>3</sup> t	A	B	A	B	w mln l 10 <sup>6</sup> l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2002	I–XII . . . . .	60,5	115,7	x	x	x	125,4	95,5	x
2003	I–XII . . . . .	68,1	112,5	x	x	x	114,5	91,3	x
2003	III . . . . .	4,4	120,2	121,2	97,4	98,7	7,2	102,6	116,9
	IV . . . . .	4,3	114,7	97,2	97,5	98,7	7,3	91,8	101,9
	V . . . . .	4,0	103,9	92,7	98,2	99,3	9,2	86,6	126,0
	VI . . . . .	3,6	111,5	91,8	97,9	99,0	11,2	102,0	120,8
	VII . . . . .	4,4	111,0	119,6	97,7	99,1	11,1	98,1	99,3
	VIII . . . . .	4,1	106,6	94,1	97,9	99,2	10,5	89,3	95,1
	IX . . . . .	4,5	117,4	110,0	98,9	100,3	10,0	88,2	95,4
	X . . . . .	4,5	103,6	99,4	99,2	99,2	9,0	88,4	89,7
	XI . . . . .	4,2	110,6	94,8	98,4	100,2	7,0	91,7	77,7
	XII . . . . .	4,1	109,7	96,0	99,9	99,4	7,0	98,5	98,5
2004	I . . . . .	4,4	102,1	108,2	99,4	100,6	6,9	97,8	100,3
	II . . . . .	3,8	103,8	85,4	100,2	99,9	6,4	103,5	92,0
	III . . . . .	4,5	102,5	119,6	99,7	100,9	7,2	99,8	112,7

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Construction and assembly production <sup>b</sup>	
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2002 I–XII . . . . .	95,1	x	95,2	x	91,9	124,4
2003 I–XII . . . . .	112,1	x	113,8	x	93,4	132,7
2003 III . . . . .	114,8	111,5	116,4	112,8	68,2	115,5
IV . . . . .	120,7	100,5	122,3	102,0	87,5	132,6
V . . . . .	121,0	99,5	123,5	100,5	101,9	130,3
VI . . . . .	116,6	100,4	117,8	100,2	115,6	127,0
VII . . . . .	116,6	103,6	117,5	103,4	137,9	121,4
VIII . . . . .	111,5	95,7	112,2	95,4	101,4	78,8
IX . . . . .	118,6	111,2	120,1	111,7	89,5	100,7
X . . . . .	111,9	99,3	113,1	98,6	82,0	100,4
XI . . . . .	113,6	94,8	114,9	94,1	77,6	82,6
XII . . . . .	110,9	96,9	113,2	95,9	82,7	132,7
2004 I . . . . .	110,2	94,4	111,4	94,3	77,2	29,4
II . . . . .	108,4	101,9	109,9	102,5	88,7	112,4
III . . . . .	118,8	122,2	121,1	124,3	109,8	143,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów Retail sales of goods	
	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2002 I–XII .....	4060	143,7	143,7	102,9	106,8
2003 I–XII .....	10653	262,4	262,4	104,6	120,5
2003 III .....	719	337,6	140,7	93,6	115,0
IV .....	719	307,3	100,0	111,9	119,6
V .....	877	531,5	122,0	107,5	103,2
VI .....	1610	641,4	183,6	102,8	95,1
VII .....	2786	12 razy	173,0	99,1	110,1
VIII .....	326	130,9	11,7	95,5	94,6
IX .....	484	147,6	148,5	103,7	104,3
X .....	377	79,2	77,9	106,9	105,3
XI .....	545	113,3	144,6	110,6	91,5
XII .....	1225	131,4	224,8	124,9	120,5
2004 I .....	516	108,9	42,1	118,8	67,7
II .....	309	60,5	59,9	120,5	104,5
III .....	378	52,6	122,3	139,0	132,7

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23.  
a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23.



TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS**

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> <i>National economy entities <sup>a</sup></i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							w % ogółem <i>% of grand total</i>				w % razem <i>% of total</i>
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach $10^3$				w tysiącach $10^3$			
2002 I–XII .....	138713	5551	133162	207,8	48,7	159,1	76,6	125,9	33,7	92,2	73,3
2003 I–III .....	139426	5693	133733	201,2	46,2	154,9	77,0	122,7	32,1	90,6	73,8
I–VI .....	140221	5695	134526	200,8	46,1	154,7	77,0	122,0	32,0	90,1	73,8
I–IX .....	141412	5896	135516	201,0	45,3	155,7	77,5	122,7	31,2	91,5	74,6
I–XII .....	142715	5921	136794	201,8	45,0	156,7	77,7	122,7	31,0	91,8	74,8
A	102,9	106,7	102,7	97,1	92,5	98,5	x	97,5	92,0	99,5	x
2004 I–III .....	141021	5968	135053	201,9	42,3	159,6	79,0	123,7	29,4	94,2	76,2
A	101,1	104,8	101,0	100,4	91,5	103,0	x	100,8	91,6	104,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w tysiącach $10^3$			w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach $10^3$			w % razem <i>% of total</i>
2002 I–XII .....	18,0	2,7	15,3	84,8	34,7	0,5	34,2	98,5
2003 I–III .....	15,9	2,6	13,3	83,5	34,6	0,5	34,1	98,6
I–VI .....	16,0	2,7	13,2	82,9	34,6	0,5	34,1	98,5
I–IX .....	15,6	2,8	12,9	82,3	34,1	0,5	33,6	98,5
I–XII .....	16,1	2,7	13,4	83,2	34,2	0,5	33,7	98,5
A	89,3	99,2	87,6	x	98,5	100,4	98,5	x
2004 I–III .....	13,3	2,1	11,3	84,5	36,3	0,4	35,8	98,8
A	83,7	79,0	84,7	x	104,9	89,2	105,1	x

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2002 I–XII .....	7,1	4,2	2,9	40,5	1809,43	2094,40	1722,27	95,2
2003 I–III .....	6,9	4,0	2,9	41,7	1783,02	2066,66	1698,39	95,3
I–VI .....	6,8	4,0	2,8	41,6	1816,83	2075,47	1739,78	95,8
I–IX .....	6,9	3,9	3,0	43,0	1839,60	2103,94	1762,75	95,8
I–XII .....	6,9	3,9	3,0	43,3	1873,21	2163,11	1789,93	95,6
A	96,4	91,9	103,0	x	103,5	103,3	103,9	x
2004 I–III .....	6,9	3,5	3,4	49,8	1860,34	2156,24	1781,89	95,8
A	100,3	86,4	119,8	x	104,3	104,3	104,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2002 I–XII .....	1915,80	2117,13	1842,31	96,2	1748,53	1919,94	1717,87	98,2
2003 I–III .....	1921,06	2111,94	1853,40	96,5	1626,72	1797,22	1593,09	97,9
I–VI .....	1960,82	2112,05	1907,12	97,3	1668,20	1812,66	1638,33	98,2
I–IX .....	1977,13	2140,89	1921,34	97,2	1714,98	1889,59	1677,39	97,8
I–XII .....	2010,30	2185,64	1951,15	97,1	1792,23	2016,66	1746,80	97,5
A	104,9	103,2	105,9	x	102,5	105,0	101,7	x
2004 I–III .....	1997,26	2211,53	1930,36	96,7	1721,31	1875,02	1693,04	98,4
A	104,0	104,7	104,2	x	105,8	104,3	106,3	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2002 I–XII .....	1462,96	1811,94	1457,60	99,6	1824,96	1825,98	1823,46	99,9
2003 I–III .....	1422,68	1904,48	1415,63	99,5	1761,61	1782,59	1732,32	98,3
I–VI .....	1441,49	1963,68	1433,81	99,5	1772,89	1785,49	1755,17	99,0
I–IX .....	1469,12	2029,54	1460,60	99,4	1797,90	1815,38	1774,75	98,7
I–XII .....	1481,93	2117,13	1471,99	99,3	1836,74	1843,36	1828,07	99,5
<b>A</b>	101,3	116,8	101,0	x	100,6	101,0	100,3	x
2004 I–III .....	1494,41	2058,58	1487,41	99,5	1816,11	1822,35	1809,83	99,7
<b>A</b>	105,0	108,1	105,1	x	103,1	102,2	104,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2002 I–XII .....	1349,7	506,3	843,4	62,5	17795,3	4021,4	13773,9	77,4
2003 I–III .....	201,1	42,3	158,8	79,0	4607,5	1153,1	3454,5	75,0
I–VI .....	526,5	124,2	402,3	76,4	9653,2	2210,9	7442,4	77,1
I–IX .....	887,2	171,5	715,7	80,7	14819,4	3091,9	11727,5	79,1
I–XII .....	1375,7	289,8	1085,9	78,9	20202,9	4246,0	15956,9	79,0
<b>A</b>	101,9	57,2	128,7	x	112,1	x	x	x
2004 I–III .....	289,9	44,4	245,5	84,7	5445,7	1195,0	4250,6	78,1
<b>A</b>	144,1	104,9	154,6	x	112,8	x	x	x

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8. Index numbers are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from the whole activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from the whole activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2002 I–XII . . . . .	27824,2	7459,9	20364,3	73,2	27708,2	7879,5	19828,7	71,6
2003 I–III . . . . .	6963,7	1952,8	5010,9	72,0	6799,4	1958,9	4840,5	71,2
I–VI . . . . .	14692,3	3930,7	10761,6	73,2	14166,7	3922,3	10244,4	72,3
I–IX . . . . .	22807,4	5848,8	16958,6	74,4	21895,0	5817,2	16077,8	73,4
I–XII . . . . .	31418,6	8083,7	23334,9	74,3	30529,6	8274,8	22254,8	72,9
2004 I–III . . . . .	7881,7	1934,4	5947,3	75,5	7384,7	1865,9	5518,8	74,7
A	113,2	99,1	118,7	x	108,6	95,3	114,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2002 I–XII . . . . .	-64,0	-454,6	390,6	0,4	-5,6	2,6	-0,2	-6,1	1,9
2003 I–III . . . . .	94,2	-26,7	120,9	2,4	-0,3	3,4	1,4	-1,4	2,4
I–VI . . . . .	380,0	-28,8	408,8	3,6	0,2	4,8	2,6	-0,7	3,8
I–IX . . . . .	687,0	-17,6	704,6	4,0	0,5	5,2	3,0	-0,3	4,2
I–XII . . . . .	599,9	-249,8	849,7	2,8	-2,4	4,6	1,9	-3,1	3,6
2004 I–III . . . . .	421,0	43,4	377,6	6,3	3,5	7,3	5,3	2,2	6,4

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.  
a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from the whole activity. f Relation of net financial result to income from the whole activity

LUDNOŚĆ  
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> <i>of which infants<sup>de</sup></i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2002 I–XII .....	2105050	11097	21313	17970	147	3343	5,3	10,1	8,5	6,9	1,6
2003 I–XII .....	2097248	11510	20519	17923	158	2596	5,5	9,7	8,5	7,7	1,2
A	99,6	103,7	96,3	99,7	107,5	77,7	103,8	96,0	100,0	111,6	75,0
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2002 IV .....	2105050	2194	4944	4628	33	316	4,2	9,3	8,8	6,7	0,6
2003 I .....	2096145	1237	4937	4829	31	108	2,4	9,4	9,2	6,3	0,2
II .....	2096567	2688	5198	4217	44	981	5,1	9,9	8,0	8,5	1,9
III .....	2097167	5365	5545	4197	42	1348	10,2	10,5	8,0	7,6	2,6
IV .....	2097248	2220	4839	4680	41	159	4,2	9,2	8,9	8,5	0,3
A	99,6	101,2	97,9	101,1	124,2	50,3	100,0	98,9	101,1	126,9	50,0
B	100,0	41,4	87,3	111,5	97,6	11,8	41,2	87,6	111,3	111,8	11,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.  
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA  
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2003 III .....	206,3	125,3	114,7	15,1	3,3
IV .....	206,4	125,2	114,5	15,2	3,4
V .....	206,4	124,6	113,9	14,7	3,2
VI .....	207,8	125,4	114,6	14,9	3,2
VII .....	207,8	125,3	114,5	15,0	3,2
VIII .....	207,3	125,4	114,7	15,0	3,3
IX .....	206,9	125,2	114,5	15,0	3,2
X .....	207,8	126,2	115,5	15,6	3,2
XI .....	207,0	126,1	115,3	15,3	3,2
XII .....	204,0	124,3	113,6	14,3	3,1
2004 I .....	206,7	125,1	114,4	14,1	3,2
II .....	206,4	125,9	115,2	14,4	3,2
III .....	207,6	126,5	115,9	14,3	3,2
A	100,6	101,0	101,1	94,6	95,9
B	100,6	100,5	100,6	99,6	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja odzieży i wyrobów futrzańskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media
w tysiącach 10 <sup>3</sup>					
2003 III .....	4,5	0,8	6,1	1,1	1,3
IV .....	4,5	0,8	6,1	1,1	1,4
V .....	4,5	0,7	6,2	1,1	1,4
VI .....	4,4	0,7	6,2	1,1	1,4
VII .....	4,4	0,7	6,2	1,1	1,4
VIII .....	4,4	0,7	6,2	1,1	1,3
IX .....	4,4	0,7	6,2	1,1	1,3
X .....	4,3	0,6	6,3	1,1	1,3
XI .....	4,3	0,6	6,4	1,2	1,3
XII .....	4,1	0,6	6,5	1,1	1,3
2004 I .....	4,3	0,6	6,9	1,0	1,3
II .....	4,2	0,6	6,9	1,0	1,3
III .....	4,2	0,6	7,0	1,1	1,3
A	92,1	70,5	113,6	99,3	97,0
B	98,8	96,7	101,1	106,6	100,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>
w tysiącach 10 <sup>3</sup>					
2003 III .....	4,7	10,5	10,5	2,4	10,3
IV .....	4,8	10,4	10,4	2,4	10,4
V .....	4,8	10,4	10,5	2,4	10,3
VI .....	4,9	10,5	10,5	2,4	10,4
VII .....	4,8	10,5	10,5	2,4	10,6
VIII .....	4,8	10,6	10,6	2,4	10,6
IX .....	4,7	10,7	10,5	2,3	10,7
X .....	4,7	10,7	10,5	2,5	10,6
XI .....	4,6	10,7	10,5	2,5	10,8
XII .....	4,7	10,7	10,5	2,5	11,0
2004 I .....	4,9	11,3	10,4	2,5	10,5
II .....	4,8	11,3	10,4	2,5	10,7
III .....	5,0	11,4	10,4	2,4	10,9
A	105,5	109,1	99,3	98,9	105,9
B	102,7	101,1	100,3	96,2	101,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym    Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)		industry <sup>a</sup> (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)		of which manufacturing (cont.)				
		w tym		of which				
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
		w tysiącach    10 <sup>3</sup>						
2003	III .....	12,7	2,3	1,0	1,0	10,5	8,9	6,4
	IV .....	12,7	2,3	1,0	1,0	10,3	8,9	6,4
	V .....	12,6	2,3	1,0	1,0	10,4	8,9	6,4
	VI .....	12,6	2,3	0,9	1,1	10,6	8,9	6,5
	VII .....	12,5	2,3	0,9	1,1	10,6	8,8	6,4
	VIII .....	12,5	2,3	1,0	1,1	10,6	8,9	6,4
	IX .....	12,2	2,3	1,0	1,1	10,5	8,8	6,7
	X .....	11,9	2,5	1,0	1,0	10,7	8,9	6,7
	XI .....	11,9	2,6	1,0	1,0	10,6	8,9	6,8
	XII .....	11,9	2,5	1,0	1,0	10,3	8,7	6,8
2004	I .....	11,8	2,6	0,9	0,9	10,5	8,8	7,0
	II .....	11,8	2,6	0,9	0,9	10,7	8,8	7,1
	III .....	11,8	2,6	0,9	0,9	10,8	8,8	7,2
	<b>A</b>	93,2	112,1	92,3	90,2	103,4	98,9	113,5
	<b>B</b>	100,1	99,8	100,5	99,0	101,2	99,7	101,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which						
		budownictwo    construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym    of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów mechanicznych; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale and repair of motor vehicles; retail sale of automo- tive fuel <sup>Δ</sup>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>Δ</sup>
			wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach    10 <sup>3</sup>								
2003	III . . . . .	16,7	11,8	3,2	35,4	4,0	14,2	17,3
	IV . . . . .	16,9	12,2	3,1	35,2	4,0	14,1	17,2
	V . . . . .	17,3	12,6	3,1	35,2	4,0	14,2	17,0
	VI . . . . .	17,5	12,7	3,1	35,4	4,0	14,2	17,1
	VII . . . . .	17,5	12,7	3,2	35,5	4,1	14,2	17,2
	VIII . . . . .	16,8	12,0	3,2	35,4	4,1	14,1	17,2
	IX . . . . .	16,7	11,9	3,2	35,3	4,1	14,2	17,0
	X . . . . .	16,4	11,7	3,1	35,4	4,1	14,4	17,0
	XI . . . . .	15,6	11,1	3,1	35,4	4,0	14,5	16,9
	XII . . . . .	15,1	10,6	3,1	35,3	4,0	14,5	16,8
2004	I . . . . .	14,0	9,6	3,0	37,9	4,1	16,3	17,5
	II . . . . .	13,7	9,3	3,0	37,1	4,1	16,0	17,0
	III . . . . .	13,9	9,4	3,0	37,6	4,2	16,2	17,2
	A	83,4	80,3	94,2	106,1	105,6	114,0	99,8
	B	101,2	101,2	100,6	101,3	102,9	100,9	101,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>Of which</i>					
	hotele i restauracje  <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, rentig and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2003 III . . . . .	1,8	6,9	6,3	0,1	14,3	3,4
IV . . . . .	1,8	6,9	6,3	0,1	14,3	3,4
V . . . . .	1,9	6,9	6,3	0,1	14,7	3,4
VI . . . . .	1,8	6,8	6,3	0,1	14,8	3,4
VII. . . . .	1,8	6,8	6,3	0,2	14,9	3,4
VIII. . . . .	1,8	6,8	6,2	0,2	15,0	3,4
IX . . . . .	1,8	6,8	6,3	0,2	15,1	3,6
X . . . . .	1,8	6,8	6,3	0,2	15,1	3,6
XI . . . . .	1,8	6,7	6,2	0,2	15,2	3,6
XII. . . . .	1,8	6,7	6,2	0,2	14,9	3,7
2004 I. . . . .	1,9	6,9	6,3	0,1	14,9	3,6
II . . . . .	1,9	7,0	6,3	0,1	14,8	3,5
III . . . . .	2,0	6,9	6,3	0,1	14,8	3,5
A	106,0	100,3	99,2	93,6	103,4	103,1
B	101,6	99,3	98,9	99,2	100,1	100,7

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>				
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2002 I–XII . . . . .	207,8	125,9	114,3	16,0	2,9	
2003 I–XII . . . . .	201,8	122,7	112,0	14,6	3,1	
2004 I–III . . . . .	201,9	123,7	113,1	14,1	3,1	
<b>A</b>	100,4	100,8	100,9	94,4	96,1	
2003 III . . . . .	201,1	122,9	112,3	14,7	3,3	
IV . . . . .	201,4	123,0	112,3	14,8	3,3	
V . . . . .	201,0	122,1	111,5	14,3	3,1	
VI . . . . .	202,0	122,6	111,9	14,5	3,1	
VII . . . . .	202,7	123,0	112,3	14,7	3,1	
VIII . . . . .	201,9	123,0	112,3	14,7	3,2	
IX . . . . .	201,7	123,0	112,3	14,7	3,2	
X . . . . .	202,5	123,8	113,1	15,0	3,2	
XI . . . . .	201,7	123,8	113,0	15,0	3,1	
XII . . . . .	200,0	122,6	111,9	14,3	3,1	
2004 I . . . . .	202,2	123,3	112,7	13,8	3,1	
II . . . . .	201,4	123,6	113,0	14,0	3,1	
III . . . . .	202,0	124,0	113,4	14,1	3,1	
<b>A</b>	100,5	100,9	101,0	95,5	96,3	
<b>B</b>	100,3	100,4	100,4	100,6	100,0	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.    <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>				
2002 I–XII .....		4,8	0,8	6,0	0,9	1,5
2003 I–XII .....		4,2	0,7	6,1	1,0	1,3
2004 I–III .....		4,1	0,5	6,7	0,9	1,3
<b>A</b>		93,5	72,8	113,2	98,6	98,4
2003 III .....		4,3	0,8	6,0	1,0	1,3
IV .....		4,3	0,8	6,0	1,0	1,3
V .....		4,2	0,6	6,1	1,1	1,3
VI .....		4,3	0,6	6,1	1,1	1,3
VII .....		4,3	0,6	6,1	1,1	1,3
VIII .....		4,3	0,6	6,0	1,1	1,3
IX .....		4,3	0,7	6,1	1,1	1,3
X .....		4,2	0,7	6,2	1,1	1,3
XI .....		4,1	0,5	6,3	1,1	1,3
XII .....		4,0	0,6	6,4	1,0	1,3
2004 I .....		4,1	0,6	6,7	1,0	1,2
II .....		4,1	0,6	6,7	0,9	1,3
III .....		4,1	0,5	6,8	1,0	1,3
<b>A</b>		93,6	71,5	113,9	100,0	97,6
<b>B</b>		100,2	96,1	100,9	107,0	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>				
2002 I–XII .....		3,9	10,4	11,0	2,4	9,5
2003 I–XII .....		4,7	10,4	10,4	2,5	9,6
2004 I–III .....		4,8	11,2	10,4	2,5	10,1
<b>A</b>		106,4	108,3	99,2	101,6	106,9
2003 III .....		4,6	10,3	10,4	2,4	9,5
IV .....		4,7	10,3	10,4	2,4	9,5
V .....		4,8	10,3	10,4	2,4	9,5
VI .....		4,9	10,4	10,5	2,4	9,5
VII .....		4,8	10,4	10,5	2,4	9,5
VIII .....		4,8	10,5	10,5	2,4	9,6
IX .....		4,7	10,6	10,5	2,4	9,6
X .....		4,6	10,6	10,5	2,5	9,7
XI .....		4,6	10,6	10,5	2,5	9,9
XII .....		4,6	10,6	10,4	2,5	10,0
2004 I .....		4,8	11,1	10,4	2,5	10,1
II .....		4,8	11,2	10,4	2,5	9,9
III .....		4,9	11,3	10,4	2,4	10,1
<b>A</b>		105,1	109,0	99,4	98,8	106,1
<b>B</b>		101,4	100,7	100,1	96,2	102,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.    *a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
w tysiącach 10 <sup>3</sup>								
2002	I–XII . . . . .	13,5	1,2	1,2	0,9	10,8	9,4	6,2
2003	I–XII . . . . .	12,6	2,3	1,0	1,0	10,3	8,8	6,2
2004	I–III . . . . .	11,8	2,5	1,0	0,9	10,4	8,8	7,0
	<b>A</b>	93,4	111,2	91,1	92,3	102,0	99,4	109,2
2003	III . . . . .	12,6	2,3	1,0	1,0	10,4	8,9	6,3
	IV . . . . .	12,6	2,2	1,0	1,0	10,3	8,9	6,3
	V . . . . .	12,6	2,2	1,0	1,0	10,3	8,9	6,4
	VI . . . . .	12,5	2,2	0,9	1,0	10,5	8,9	6,2
	VII . . . . .	12,5	2,2	0,9	1,0	10,5	8,8	6,4
	VIII . . . . .	12,4	2,2	0,9	1,0	10,5	8,8	6,4
	IX . . . . .	12,2	2,2	1,0	1,0	10,4	8,8	6,5
	X . . . . .	12,1	2,4	0,9	1,0	10,5	8,8	6,7
	XI . . . . .	11,9	2,5	1,0	1,0	10,5	8,8	6,7
	XII . . . . .	11,9	2,5	1,0	1,0	10,4	8,7	6,7
2004	I . . . . .	11,7	2,5	1,0	1,0	10,4	8,8	6,9
	II . . . . .	11,8	2,5	0,9	0,9	10,6	8,8	6,9
	III . . . . .	11,8	2,5	0,9	0,9	10,5	8,8	7,1
	<b>A</b>	93,5	111,8	92,4	90,9	101,3	98,9	111,2
	<b>B</b>	100,2	100,1	99,9	99,0	99,2	99,8	101,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów mechanicznych; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup>  <i>sale and repair of motor vehicles; retail sale of automo- tive fuel</i> <sup>Δ</sup>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup>  <i>wholesale and commission trade</i> <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup>  <i>retail trade repair of personal and household goods</i> <sup>Δ</sup>
			wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup>  <i>building constructions; civil engineering</i> <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych   <i>building installation</i>				
			w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2002	I–XII . . . . .	18,0	13,5	2,9	34,7	3,7	13,7	17,4
2003	I–XII . . . . .	16,1	11,7	2,8	34,2	3,9	13,8	16,5
2004	I–III . . . . .	13,3	9,2	2,7	36,3	4,0	15,5	16,7
	<b>A</b>	83,7	81,6	91,2	104,9	104,9	112,8	98,5
2003	III . . . . .	15,8	11,2	3,0	34,3	3,8	13,7	16,9
	IV . . . . .	16,2	11,6	2,9	34,2	3,9	13,6	16,8
	V . . . . .	16,5	12,0	2,9	34,1	3,9	13,7	16,6
	VI . . . . .	16,7	12,2	2,9	34,4	3,9	13,7	16,7
	VII . . . . .	16,8	12,3	2,9	34,4	4,0	13,7	16,8
	VIII . . . . .	16,1	11,7	2,9	34,3	4,0	13,6	16,7
	IX . . . . .	16,0	11,5	2,9	34,1	4,0	13,7	16,5
	X . . . . .	15,7	11,4	2,8	34,3	3,9	13,9	16,5
	XI . . . . .	15,1	10,8	2,8	34,2	3,9	13,8	16,5
	XII . . . . .	14,7	10,5	2,8	34,2	3,9	14,0	16,4
2004	I . . . . .	13,5	9,4	2,7	36,8	4,0	15,8	17,1
	II . . . . .	13,2	9,1	2,7	36,1	3,9	15,6	16,6
	III . . . . .	13,2	9,0	2,7	36,3	4,0	15,6	16,7
	<b>A</b>	83,1	80,8	91,0	105,8	105,3	114,3	99,0
	<b>B</b>	100,0	99,4	100,9	100,8	102,5	100,4	100,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.    <sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym      Of which					
	hotele i restauracje  hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, rentig and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym      of which		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
			w tysiącach      10 <sup>3</sup>			
2002 I–XII . . . . .	2,2	7,1	6,5	0,2	13,8	3,3
2003 I–XII . . . . .	1,7	6,9	6,3	0,2	14,4	3,5
2004 I–III . . . . .	1,7	6,9	6,3	0,1	14,3	3,5
<b>A</b>	102,1	100,3	99,1	92,7	103,8	105,3
2003 III . . . . .	1,7	6,8	6,3	0,1	13,8	3,3
IV . . . . .	1,7	6,8	6,3	0,1	13,8	3,3
V . . . . .	1,7	6,8	6,3	0,1	14,0	3,3
VI . . . . .	1,7	6,8	6,2	0,1	14,2	3,3
VII . . . . .	1,7	6,8	6,2	0,2	14,4	3,4
VIII . . . . .	1,7	6,8	6,2	0,2	14,3	3,4
IX . . . . .	1,7	6,7	6,2	0,2	14,5	3,5
X . . . . .	1,7	6,7	6,2	0,2	14,5	3,5
XI . . . . .	1,7	6,7	6,2	0,2	14,6	3,5
XII . . . . .	1,7	6,6	6,1	0,2	14,4	3,6
2004 I . . . . .	1,8	6,9	6,2	0,1	14,3	3,5
II . . . . .	1,7	6,9	6,3	0,1	14,3	3,4
III . . . . .	1,7	6,8	6,2	0,1	14,3	3,4
<b>A</b>	103,0	99,9	98,7	92,7	103,1	104,1
<b>B</b>	101,0	99,3	98,8	100,0	99,7	100,3

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS*  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons							
		ogółem grand total	z ogółem    of grand total						
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	absolwenci school- -leavers
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
w tysiącach    10 <sup>3</sup>									
2003	III .....	189,9	93,5	51,2	138,7	8,9	161,2	104,9	10,6
	IV .....	184,4	91,8	49,8	134,6	8,7	157,8	x	9,7
	V .....	178,0	90,2	48,4	129,6	8,4	153,1	x	8,6
	VI .....	176,9	90,8	49,1	127,8	8,3	153,3	102,2	5,5
	VII .....	175,6	91,2	50,1	125,6	8,3	152,7	x	7,6
	VIII .....	174,1	91,0	49,9	124,2	8,2	151,8	x	8,1
	IX .....	172,8	90,3	49,8	122,9	8,1	150,7	99,7	8,7
	X .....	171,9	89,6	49,3	122,6	8,1	150,2	x	9,0
	XI .....	176,0	90,7	50,0	126,0	8,1	153,2	x	9,7
	XII .....	182,5	92,6	51,1	131,4	8,5	158,0	101,2	10,7
2004	I .....	189,2	94,4	53,0	136,2	8,4	162,8	x	11,7
	II .....	188,2	93,6	52,4	135,7	8,3	161,9	x	11,3
	III .....	185,8	92,4	52,0	133,8	8,3	160,5	102,1	11,2
	A	97,8	98,9	101,5	96,5	93,7	99,6	97,3	105,8
	B	98,7	98,7	99,1	98,6	99,6	99,2	100,8	98,7

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.  
<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons <sup>b</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>					
2003 III . . . . . IV . . . . . V . . . . . VI . . . . . VII. . . . . VIII . . . . . IX . . . . . X . . . . . XI . . . . . XII. . . . .	20,9	9,1	10,9	5,2	2,6	0,4	
	20,4	8,3	13,8	7,8	4,6	0,7	
	19,8	8,7	15,2	9,2	4,4	0,5	
	19,7	11,5	12,6	6,5	3,7	0,7	
	19,6	13,6	14,9	6,5	4,2	0,6	
	19,4	10,3	11,8	5,3	4,2	0,7	
	19,3	13,5	14,8	7,5	4,1	0,7	
	19,2	13,2	14,1	6,9	3,7	0,5	
	19,6	12,8	8,7	4,2	2,0	0,4	
	20,3	14,6	8,1	3,5	1,6	0,3	
	2004 I. . . . . II . . . . . III . . . . . A B	20,8	15,3	8,6	4,5	2,1	0,4
		20,8	9,5	10,5	4,8	2,7	0,7
20,6		10,1	12,5	6,8	4,2	1,1	
98,6		110,5	114,6	131,3	162,7	300,0	
99,0		106,1	118,5	140,9	157,8	160,7	

<sup>a</sup> Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.  
<sup>a</sup> Data are not comparable to those published eariel; see methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU  
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION  
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age					
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>									
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  <b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100	2003 III . . . . .	189,9	7,9	44,1	11,2	74,5	54,4	61,0	44,6	27,0	2,9
	VI . . . . .	176,9	7,9	42,1	11,3	67,2	50,2	56,4	41,3	26,1	2,9
	IX . . . . .	172,8	8,2	41,6	11,3	65,1	49,3	54,8	40,1	25,6	2,9
	XII. . . . .	182,5	8,9	43,5	11,6	69,7	51,0	58,5	42,2	27,5	3,2
2004 III . . . . .  <b>A</b> <b>B</b>	185,8	9,4	43,7	11,7	71,1	50,8	59,7	43,0	28,7	3,5	
	97,8	119,1	99,1	103,9	95,3	93,4	97,8	96,5	106,5	121,3	
	101,8	105,9	100,4	100,4	102,0	99,5	102,0	102,0	104,4	109,2	

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.  
<sup>a</sup> Including post-secondary schools.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> <i>By duration of unemployment<sup>ab</sup></i>						Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> <i>By work seniority in years<sup>b</sup></i>						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	30 lat i więcej <i>30 and more</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>												
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2003 III .....	8,7	19,4	26,4	30,6	33,9	71,0	27,7	40,1	25,3	30,6	14,1	1,0	51,2
VI .....	11,0	13,2	19,2	31,4	32,4	69,8	26,1	36,8	23,0	28,1	12,8	0,9	49,1
IX .....	12,6	17,0	16,1	27,4	30,7	69,0	25,0	35,3	22,4	27,0	12,3	0,9	49,8
XII. ....	12,1	23,4	21,6	24,3	31,0	70,2	25,5	37,9	24,5	28,7	13,5	1,2	51,1
2004 III .....	8,6	20,5	26,9	27,7	31,1	70,9	25,7	38,6	25,1	29,1	14,0	1,3	52,0
A	98,7	106,1	102,2	90,4	91,8	99,9	92,8	96,5	99,2	94,9	99,5	131,4	101,5
B	70,9	87,8	125,0	114,0	100,3	101,1	100,9	101,9	102,1	101,5	103,7	103,8	101,6

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 8. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>**  
*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. <i>Population 10<sup>3</sup></i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>	w % <i>in %</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2002 X–XII .....	1602	737	166	700	56,4	46,0
2003 I–III .....	1628	731	158	739	54,6	44,9
IV–VI .....	1698	770	169	760	55,2	45,3
VII–IX .....	1658	782	172	704	57,5	47,2
X–XII .....	1678	790	164	724	56,9	47,1
A	x	x	x	x	x	x
B	101,2	101,0	95,3	102,8	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.  
a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 9. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**<sup>ab</sup>  
*UNEMPLOYMENT BY LFS*<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10<sup>3</sup></i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
			kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>c</sup> <i>persons by primary and basic vocational education attainment<sup>c</sup></i>
2002 X–XII .....	166	76	69	97	18,4	17,8	18,8	20,1	17,4	52,0	17,4	
2003 I–III .....	158	73	77	81	17,8	17,5	17,9	19,7	16,3	45,8	20,0	
IV–VI .....	169	83	84	85	18,0	16,9	19,0	21,4	15,6	40,7	20,0	
VII–IX .....	172	82	92	81	18,0	17,6	18,8	25,4	13,7	40,4	18,9	
X–XII .....	164	70	84	81	17,2	18,5	15,9	23,3	13,7	43,1	19,3	
A	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
B	95,3	85,4	91,3	100,0	x	x	x	x	x	x	x	

*a* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. *c* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.  
*a* See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). *b* Since 1<sup>st</sup> quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. *c* Including lower secondary and incomplete primary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE  
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 10. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			
		razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
				w tym <i>of which</i>	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
w złotych <i>in zł</i>					
2002 I–XII . . . . .	1809,43	1915,80	1861,29	1550,90	1365,25
2003 I–XII . . . . .	1873,21	2010,30	1959,09	1648,27	1467,65
2004 I–III . . . . .	1860,34	1997,26	1930,17	1526,55	1461,56
A	104,3	104,0	103,9	97,5	103,5
2003 III . . . . .	1845,90	2017,73	1906,25	1635,00	1483,70
IV . . . . .	1869,38	2037,94	1996,81	1540,57	1411,79
V . . . . .	1796,98	1917,10	1877,75	1589,04	1452,99
VI . . . . .	1855,90	1988,38	1956,24	1664,88	1517,69
VII . . . . .	1890,08	2025,75	1982,71	1612,22	1487,18
VIII . . . . .	1854,35	1977,45	1935,27	1612,67	1487,45
IX . . . . .	1886,57	2015,32	1972,01	1604,26	1569,89
X . . . . .	1896,64	2029,13	1990,02	1647,26	1494,32
XI . . . . .	1900,04	2009,12	1954,07	1702,11	1466,85
XII . . . . .	2060,65	2180,50	2126,92	1763,95	1437,66
2004 I . . . . .	1858,85	2000,53	1901,39	1509,87	1451,08
II . . . . .	1808,00	1929,59	1888,91	1479,93	1445,97
III . . . . .	1904,15	2048,64	1989,53	1593,21	1459,63
A	103,2	101,5	104,4	97,4	98,4
B	105,3	106,2	105,3	107,7	100,9

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a* See general notes item 8.

TABL. 10. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)			industry <sup>a</sup> (cont.)			
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2002	I–XII. ....	1032,81	1115,85	1488,37	1135,94	1584,28	2973,52	2349,28
2003	I–XII. ....	1071,84	1064,10	1565,12	1287,70	1706,90	2881,06	2478,02
2004	I–III. ....	1097,85	1143,68	1608,84	1302,98	1660,93	2947,35	2289,81
	<b>A</b>	100,2	106,7	106,4	102,2	101,8	107,1	100,2
2003	III. ....	1053,55	1058,12	1497,25	1259,30	1675,72	2988,90	2397,24
	IV. ....	1086,64	898,40	1553,24	1285,33	1619,89	2754,75	3495,86
	V. ....	1009,93	1023,45	1509,64	1276,16	1651,34	2597,54	2370,71
	VI. ....	1023,28	1070,81	1513,79	1276,42	1663,27	3179,50	2457,43
	VII. ....	1114,59	1086,31	1611,01	1272,78	1719,80	2785,53	2504,93
	VIII. ....	1182,86	1061,97	1624,12	1261,77	1714,92	2736,86	2374,77
	IX. ....	1064,29	1074,58	1586,87	1271,19	1693,86	2918,85	2380,89
	X. ....	1039,12	1144,46	1649,94	1314,96	1651,93	2781,91	2482,06
	XI. ....	1063,95	1114,54	1613,72	1247,23	1657,69	2995,57	2307,49
	XII. ....	1072,96	1099,67	1589,98	1351,20	1980,28	3547,98	2481,02
2004	I. ....	1085,70	1099,30	1589,63	1292,78	1626,51	2791,36	2274,55
	II. ....	1063,57	1092,18	1576,01	1241,43	1673,55	2794,52	2253,42
	III. ....	1101,08	1204,25	1654,27	1345,07	1687,28	3263,24	2343,02
	<b>A</b>	104,5	113,8	110,5	106,8	100,7	109,2	97,7
	<b>B</b>	103,5	110,3	105,0	108,3	100,8	116,8	104,0
(cd.) (cont.)								
OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.)			industry <sup>a</sup> (cont.)			
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2002	I–XII. ....	1919,22	2085,51	1823,60	1964,15	1452,48	1736,24	1732,98
2003	I–XII. ....	1992,12	2148,44	1852,51	2036,42	1512,53	1738,03	1875,71
2004	I–III. ....	2035,17	2102,70	1832,52	1954,34	1624,78	1741,74	1849,81
	<b>A</b>	106,7	104,8	106,1	103,3	108,7	96,5	97,3
2003	III. ....	1957,66	2075,88	1763,68	1910,95	1495,55	1795,42	2004,91
	IV. ....	1951,96	2005,27	1809,74	1898,66	1490,36	1823,07	1951,87
	V. ....	1941,83	2019,02	1789,74	1920,45	1502,66	1637,50	1858,74
	VI. ....	1909,47	2211,93	1828,64	1987,92	1443,13	1667,10	2010,25
	VII. ....	2011,12	2262,53	1870,20	2088,33	1535,91	1772,77	2016,57
	VIII. ....	1949,30	2236,85	1875,40	1993,90	1523,46	1713,21	1853,70
	IX. ....	2021,77	2196,40	2019,00	2055,55	1556,56	1765,79	1818,87
	X. ....	2057,99	2144,23	1909,85	2129,23	1591,00	1773,20	1849,18
	XI. ....	1946,72	2191,55	1821,69	2121,60	1500,08	1661,82	1711,82
	XII. ....	2387,89	2567,91	1878,97	2329,65	1467,01	1677,90	1685,89
2004	I. ....	1990,40	2078,62	1744,50	1959,63	1611,27	1630,48	1679,87
	II. ....	2008,35	2031,10	1800,77	1914,06	1557,60	1627,29	1831,55
	III. ....	2089,46	2216,10	1851,78	2015,90	1687,52	1974,16	2000,76
	<b>A</b>	106,7	106,8	105,0	105,5	112,8	110,0	99,8
	<b>B</b>	104,0	109,1	102,8	105,3	108,3	121,3	109,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym			Of which			
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			budownictwo construction			
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)			razem total	w tym of which		
		w tym of which				wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
		produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.				
w złotych in zł								
2002	I–XII.....	2031,93	2141,99	1511,67	1748,53	1720,23	1852,44	
2003	I–XII.....	2156,56	2285,89	1792,50	1792,23	1755,96	1842,44	
2004	I–III.....	2191,63	2273,44	1772,11	1721,31	1696,74	1776,95	
	A	104,5	103,2	107,0	105,8	107,2	103,1	
2003	III.....	2169,11	2210,70	1650,26	1636,88	1616,84	1633,94	
	IV.....	2121,99	2344,56	1702,24	1625,35	1601,38	1644,71	
	V.....	2110,07	2205,33	1652,85	1690,66	1675,64	1700,73	
	VI.....	2227,74	2243,77	1738,59	1772,94	1753,91	1764,10	
	VII.....	2232,95	2342,37	1829,24	1870,96	1886,53	1791,03	
	VIII.....	2052,81	2242,52	1910,65	1798,95	1774,13	1859,86	
	IX.....	2145,58	2329,28	1820,00	1815,55	1804,29	1833,13	
	X.....	2162,83	2310,84	1962,54	1873,11	1856,21	1914,23	
	XI.....	2131,08	2205,13	1899,81	1931,57	1804,42	1957,61	
	XII.....	2376,45	2552,14	1821,71	2015,00	1980,65	1957,33	
	2004	I.....	2220,51	2232,84	1781,67	1720,33	1673,22	1859,28
		II.....	2098,23	2274,99	1755,68	1674,89	1656,51	1741,18
III.....		2244,78	2293,03	1796,61	1756,43	1724,74	1742,19	
A		103,5	103,7	108,9	107,3	106,7	106,6	
B		107,0	100,8	102,3	104,9	104,1	100,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>				hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	
		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów mechanicznych; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel<sup>Δ</sup></i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade <sup>Δ</sup></i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade, repair of per-sonal and house- hold goods <sup>Δ</sup></i>		
w złotych <i>in zł</i>							
2002	I–XII .....	1462,96	1701,62	1675,88	1244,18	1279,62	
2003	I–XII .....	1481,93	1747,81	1701,98	1235,46	1347,01	
2004	I–III .....	1494,41	1851,18	1664,26	1250,89	1345,97	
	A	105,0	108,9	102,4	104,6	96,1	
2003	III. ....	1422,60	1693,20	1625,04	1197,35	1647,27	
	IV. ....	1469,84	1710,41	1703,26	1224,86	1267,69	
	V. ....	1482,87	1755,04	1718,16	1225,56	1266,35	
	VI. ....	1479,47	1746,54	1701,54	1233,68	1330,75	
	VII. ....	1510,04	1796,96	1741,91	1252,87	1369,39	
	VIII. ....	1523,60	1800,08	1750,59	1272,43	1333,85	
	IX. ....	1518,94	1771,96	1773,14	1246,42	1272,23	
	X. ....	1506,07	1752,94	1726,81	1262,11	1312,14	
	XI. ....	1501,09	1800,05	1715,89	1251,20	1287,94	
	XII. ....	1517,37	1799,90	1696,82	1297,41	1289,25	
	2004	I. ....	1482,87	1829,21	1649,17	1248,16	1323,93
		II. ....	1475,13	1826,03	1642,39	1235,11	1322,92
III. ....		1521,39	1884,75	1698,90	1267,80	1350,00	
A		106,9	111,3	104,5	105,9	82,0	
B		103,1	103,2	103,4	102,6	102,0	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.



TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> real estate, rentig and business activities	
	razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
		transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w złotych in zł				
2002 I–XII . . . . .	1824,96	1801,44	2508,06	1664,47	2025,62
2003 I–XII . . . . .	1836,74	1819,28	2363,48	1661,62	2059,84
2004 I–III . . . . .	1816,11	1802,92	2374,02	1711,15	2087,80
A	103,1	103,1	94,2	109,2	105,1
2003 III . . . . .	1753,69	1735,39	2724,09	1574,78	1998,15
IV . . . . .	1788,58	1750,66	3160,58	1672,53	2075,61
V . . . . .	1768,72	1734,25	3224,82	1605,77	2110,70
VI . . . . .	1784,02	1772,93	2235,42	1609,83	2057,28
VII . . . . .	1829,58	1826,69	2149,33	1622,23	2137,60
VIII . . . . .	1809,07	1799,69	2221,71	1642,25	1994,30
IX . . . . .	1901,68	1844,23	2786,18	1697,64	2032,03
X . . . . .	1924,42	1906,81	3046,05	1671,78	2205,54
XI . . . . .	1842,93	1833,76	2339,07	1734,90	2021,16
XII . . . . .	2025,70	2006,49	2979,33	2126,33	2395,73
2004 I . . . . .	1813,26	1805,25	2211,02	1713,33	2098,77
II . . . . .	1744,80	1730,54	2192,91	1692,00	2074,19
III . . . . .	1887,28	1873,83	2690,55	1737,47	2157,17
A	107,6	108,0	98,8	110,3	108,0
B	108,2	108,3	122,7	102,7	104,0

TABL. 11. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension	
	ogółem total	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system	rolników indywidualnych farmers
		w tys. 10 <sup>3</sup>		w zł in zł	
2002 I–XII . . . . .	496,4	370,6	125,8	850,58	661,74
2003 I–III . . . . .	494,5	370,9	123,6	869,50	675,53
I–VI . . . . .	494,5	371,4	123,1	881,18	683,89
I–IX . . . . .	494,2	371,5	122,7	885,89	687,40
I–XII . . . . .	493,9	371,6	122,3	890,58	689,93
2004 I–III . . . . .	493,5	373,3	120,2	918,04	702,14
A	99,8	100,6	97,2	105,6	103,9

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent zagranicznych.  
<sup>a</sup> Excluding foreign retirement pays and pensions.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł						
2002 I–XII .....	27824,2	18095,4	8644,8	719,3	165,9	364,7
2003 I–III .....	6963,7	4596,4	2087,9	175,7	36,6	103,7
I–VI .....	14692,3	9813,5	4344,6	365,9	74,7	168,3
I–IX .....	22807,4	15324,3	6672,6	567,4	109,8	243,1
I–XII .....	31418,6	21046,5	9184,1	834,5	161,7	353,5
2004 I–III .....	7881,7	5406,2	2215,4	144,9	30,0	115,2

(cd.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł				
2002 I–XII . . . . .	27708,2	18440,0	7613,2	843,9	811,1
2003 I–III . . . . .	6799,4	4629,8	1836,9	160,4	172,3
I–VI . . . . .	14166,7	9694,0	3862,8	313,5	296,4
I–IX . . . . .	21895,0	15071,8	5946,2	442,4	434,6
I–XII . . . . .	30529,6	20729,9	8201,0	786,6	812,1
2004 I–III . . . . .	7384,7	5162,9	1974,7	133,0	114,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>b</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł					
2002 I–XII . . . . .	687,0	116,0	0,7	116,7	1083,2	966,5
2003 I–III . . . . .	217,7	164,3	-0,6	163,7	410,7	247,0
I–VI . . . . .	601,3	525,7	-1,3	524,4	845,2	320,8
I–IX . . . . .	978,9	912,4	-1,6	910,7	1263,6	352,9
I–XII . . . . .	1299,7	889,0	0,5	889,5	1541,1	651,6
2004 I–III . . . . .	484,0	497,0	3,0	500,0	653,5	153,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2002 I–XII .....	180,6	172,5	8,1	-64,0	895,1	959,1
2003 I–III .....	69,5	63,4	6,2	94,2	341,4	247,2
I–VI .....	144,4	132,5	11,9	380,0	701,0	321,0
I–IX .....	223,8	209,6	14,1	687,0	1041,9	354,9
I–XII .....	289,6	278,1	11,5	599,9	1267,2	667,3
2004 I–III .....	78,9	68,0	11,0	421,0	575,8	154,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION  
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym prze- twórstwo przemys- łowe <i>of which manufacturing</i>					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	26740,2	17097,8	14847,8	1406,0	6555,0	43,0	397,9	1091,7
2003 I–III . . . . .	6684,4	4533,0	3893,6	201,9	1576,7	5,6	88,1	248,4
I–VI . . . . .	14158,1	9467,9	8305,9	567,0	3339,9	11,8	182,2	524,6
I–IX . . . . .	21996,9	14631,8	12931,7	1028,2	5111,1	18,1	273,6	833,2
I–XII . . . . .	30230,6	20166,3	17820,5	1441,7	7129,1	24,0	374,8	960,2
2004 I–III . . . . .	7621,6	5427,9	4775,7	169,7	1652,5	15,1	94,8	229,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	26053,2	16372,9	14135,5	1504,0	6500,7	43,8	414,0	1071,9
2003 I–III . . . . .	6466,7	4262,8	3659,7	251,3	1571,5	6,2	95,2	248,0
I–VI . . . . .	13556,9	8818,1	7700,0	631,4	3319,6	12,1	190,0	521,4
I–IX . . . . .	21018,1	13629,5	11972,3	1093,1	5062,4	18,3	287,5	829,2
I–XII . . . . .	28930,9	18859,5	16576,8	1528,3	7056,3	24,5	389,5	940,5
2004 I–III . . . . .	7137,6	4909,8	4300,4	204,5	1645,9	15,1	97,9	230,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	687,0	724,7	712,3	-98,1	54,2	-0,8	-16,1	19,8
2003 I–III . . . . .	217,7	270,2	233,9	-49,4	5,1	-0,6	-7,2	0,4
I–VI . . . . .	601,3	649,7	605,9	-64,4	20,3	-0,3	-7,8	3,2
I–IX . . . . .	978,9	1002,3	959,5	-64,9	48,8	-0,1	-13,9	4,0
I–XII . . . . .	1299,7	1306,8	1243,7	-86,7	72,8	-0,5	-14,6	19,7
2004 I–III . . . . .	484,0	518,1	475,3	-34,9	6,5	0,0	-3,2	-1,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym prze- twórstwo przemys- łowe <i>of which manufacturing</i>					
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	1083,2	881,9	840,5	33,4	103,3	4,2	13,5	42,3
2003 I–III . . . . .	410,7	367,5	312,7	3,3	24,3	0,0	3,4	10,8
I–VI . . . . .	845,2	754,6	687,3	10,3	47,1	0,3	7,7	23,3
I–IX . . . . .	1263,6	1102,2	1007,4	31,6	78,4	0,7	8,6	38,2
I–XII . . . . .	1541,1	1321,7	1223,0	43,0	109,5	1,2	13,9	48,5
2004 I–III . . . . .	653,5	598,5	531,2	4,7	28,7	0,7	6,0	13,5
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	966,5	823,0	766,3	85,7	45,9	2,6	7,6	1,5
2003 I–III . . . . .	247,0	171,0	162,7	51,8	13,0	0,8	1,9	6,1
I–VI . . . . .	320,8	238,0	233,8	55,5	15,3	1,0	1,9	8,4
I–IX . . . . .	352,9	265,3	256,2	55,2	14,1	1,0	3,1	13,9
I–XII . . . . .	651,6	552,9	541,6	68,7	21,5	3,3	4,3	0,5
2004 I–III . . . . .	153,5	107,4	97,0	19,2	15,7	0,4	1,8	6,4
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII . . . . .	116,7	58,9	74,2	-52,3	57,4	1,6	5,9	40,8
2003 I–III . . . . .	163,7	196,5	150,0	-48,5	11,3	-0,8	1,5	4,7
I–VI . . . . .	524,4	516,6	453,5	-45,2	31,8	-0,7	5,8	14,9
I–IX . . . . .	910,7	836,9	751,2	-23,6	64,3	-0,3	5,5	24,3
I–XII . . . . .	889,5	768,8	681,4	-25,7	88,0	-2,1	9,6	48,0
2004 I–III . . . . .	500,0	491,1	434,2	-14,5	13,0	0,3	4,2	7,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. <sup>b</sup> See general notes item 8.



TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)  
III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
II. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufacturing					

Zysk netto w mln zł Net profit 10 <sup>6</sup> zł								
2002 I–XII . . . . .	895,1	736,8	710,8	25,5	82,4	3,4	9,2	34,8
2003 I–III . . . . .	341,4	306,3	261,3	2,7	20,2	0,0	2,3	8,9
I–VI . . . . .	701,0	628,5	575,7	7,5	38,8	0,3	5,1	19,3
I–IX . . . . .	1041,9	912,8	841,7	24,1	63,7	0,6	6,3	31,8
I–XII . . . . .	1267,2	1097,6	1034,2	31,9	87,3	0,9	9,2	38,1
2004 I–III . . . . .	575,8	529,9	472,9	3,5	24,4	0,7	4,6	11,7

Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł								
2002 I–XII . . . . .	959,1	819,4	761,8	82,8	45,0	2,6	7,5	1,8
2003 I–III . . . . .	247,2	171,4	163,1	51,4	13,1	0,8	1,9	6,2
I–VI . . . . .	321,0	238,6	234,2	55,0	15,5	1,0	2,0	8,2
I–IX . . . . .	354,9	267,6	258,2	54,5	14,7	1,0	3,1	13,7
I–XII . . . . .	667,3	567,8	556,9	68,2	22,3	3,3	4,4	1,0
2004 I–III . . . . .	154,8	106,3	95,7	21,2	15,8	0,4	2,0	6,4

Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł								
2002 I–XII . . . . .	-64,0	-82,6	-51,0	-57,3	37,4	0,8	1,7	33,0
2003 I–III . . . . .	94,2	134,9	98,2	-48,7	7,1	-0,8	0,4	2,7
I–VI . . . . .	380,0	389,9	341,5	-47,5	23,3	-0,7	3,1	11,1
I–IX . . . . .	687,0	645,2	583,5	-30,4	49,0	-0,4	3,2	18,1
I–XII . . . . .	599,9	529,8	477,3	-36,3	65,0	-2,4	4,8	37,1
2004 I–III . . . . .	421,0	423,6	377,2	-17,7	8,6	0,3	2,6	5,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. b See general notes item 8.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufacturing					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %  
Sales profitability rate in %

2002 I–XII .....	2,6	4,2	4,8	-7,0	0,8	-1,9	-4,0	1,8
2003 I–III .....	3,3	6,0	6,0	-24,5	0,3	-9,8	-8,1	0,2
I–VI .....	4,2	6,9	7,3	-11,4	0,6	-2,5	-4,3	0,6
I–IX .....	4,5	6,9	7,4	-6,3	1,0	-0,8	-5,1	0,5
I–XII .....	4,3	6,5	7,0	-6,0	1,0	-1,9	-3,9	2,1
2004 I–III .....	6,3	9,5	10,0	-20,6	0,4	0,1	-3,3	-0,5

Wskaźnik poziomu kosztów w %  
Cost level indicator in %

2002 I–XII .....	99,6	99,7	99,5	103,4	99,1	97,3	98,7	96,4
2003 I–III .....	97,6	95,8	96,3	121,0	99,3	113,5	98,5	98,3
I–VI .....	96,4	94,7	94,7	107,1	99,1	106,4	97,1	97,3
I–IX .....	96,0	94,5	94,4	102,1	98,7	101,5	98,1	97,2
I–XII .....	97,2	96,3	96,3	101,6	98,8	107,9	97,6	95,4
2004 I–III .....	93,7	91,3	91,3	107,5	99,3	98,1	95,9	97,1

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %  
Profitability rate of gross turnover in %

2002 I–XII .....	0,4	0,3	0,5	-3,4	0,9	2,7	1,4	3,6
2003 I–III .....	2,4	4,2	3,7	-21,0	0,7	-13,5	1,5	1,8
I–VI .....	3,6	5,3	5,3	-7,1	0,9	-6,4	2,9	2,7
I–IX .....	4,0	5,5	5,6	-2,1	1,2	-1,5	1,9	2,8
I–XII .....	2,8	3,7	3,7	-1,6	1,2	-7,9	2,4	4,6
2004 I–III .....	6,3	8,7	8,8	-7,4	0,8	1,9	4,1	2,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufacturing					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2002 I–XII . . . . .	-0,2	-0,5	-0,3	-3,7	0,6	1,4	0,4	2,9
2003 I–III . . . . .	1,4	2,9	2,4	-21,1	0,4	-13,5	0,4	1,0
I–VI . . . . .	2,6	4,0	4,0	-7,5	0,7	-6,4	1,6	2,0
I–IX . . . . .	3,0	4,3	4,4	-2,7	0,9	-2,1	1,0	2,1
I–XII . . . . .	1,9	2,5	2,6	-2,3	0,9	-9,0	1,2	3,6
2004 I–III . . . . .	5,3	7,5	7,6	-9,2	0,5	1,8	2,5	2,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2002 I–XII . . . . .	19,9	21,3	19,1	13,1	8,9	35,1	37,2	46,7
2003 I–III . . . . .	18,7	20,9	17,9	10,8	6,2	25,5	34,5	38,7
I–VI . . . . .	18,9	21,2	18,0	8,9	6,0	23,0	45,9	45,8
I–IX . . . . .	21,1	23,5	19,8	12,5	6,7	33,5	38,6	44,1
I–XII . . . . .	26,8	28,8	25,6	17,7	11,0	36,7	39,8	78,4
2004 I–III . . . . .	28,0	31,5	28,1	11,6	9,6	14,6	37,8	94,1

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2002 I–XII . . . . .	87,8	91,0	86,8	78,1	67,6	82,2	92,9	130,5
2003 I–III . . . . .	91,8	96,4	91,5	69,3	71,6	56,2	110,2	123,5
I–VI . . . . .	92,6	97,9	93,2	71,5	67,8	51,8	113,7	136,9
I–IX . . . . .	95,5	100,6	95,6	77,0	69,1	69,5	115,3	134,6
I–XII . . . . .	93,3	96,1	91,9	75,2	71,0	85,6	111,5	181,2
2004 I–III . . . . .	98,2	106,3	102,0	58,6	63,8	45,4	122,6	197,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nierucho- mości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym prze- twórstwo przemys- łowe <i>of which manufacturing</i>					

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
*Number of enterprises covered by survey*

2002 I–XII . . . . .	740	389	348	91	158	7	32	47
2003 I–III . . . . .	711	374	335	83	159	3	28	47
I–VI . . . . .	716	378	338	83	160	3	28	47
I–IX . . . . .	725	384	344	84	161	3	28	48
I–XII . . . . .	731	388	347	84	161	3	29	49
2004 I–III . . . . .	714	380	339	71	165	6	27	47

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2002 I–XII . . . . .	64,5	66,3	66,7	59,3	64,6	28,6	65,6	59,6
2003 I–III . . . . .	51,3	59,6	59,7	26,5	49,1	0,0	50,0	51,1
I–VI . . . . .	59,8	62,7	62,4	50,6	60,6	33,3	60,7	57,4
I–IX . . . . .	67,0	68,5	68,9	60,7	69,6	33,3	64,3	66,7
I–XII . . . . .	70,5	68,8	68,0	70,2	75,8	66,7	72,4	65,3
2004 I–III . . . . .	60,8	68,7	69,6	33,8	58,2	66,7	66,7	55,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
*Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*

2002 I–XII . . . . .	70,9	68,2	66,6	66,9	79,4	51,1	72,0	66,8
2003 I–III . . . . .	72,5	76,0	73,3	33,0	76,4	0,0	56,1	31,7
I–VI . . . . .	75,9	76,6	74,5	54,8	84,9	50,6	71,8	36,2
I–IX . . . . .	75,8	76,2	75,2	56,0	84,5	52,8	73,3	42,9
I–XII . . . . .	77,7	75,2	73,5	74,0	87,3	76,3	79,9	64,8
2004 I–III . . . . .	73,7	79,7	79,2	31,7	64,6	72,4	68,4	39,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 15. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
Stan w końcu okresu  
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>  
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2002    XII . . . . .	9054,4	2906,1	912,1	485,4	874,6	610,8	4676,7	4083,4
2003    III . . . . .	9509,8	2962,7	949,6	556,2	812,0	632,2	5039,9	4477,2
VI . . . . .	9798,0	2898,8	951,2	556,8	736,0	631,6	5319,9	4805,2
IX . . . . .	9924,1	2901,7	993,5	582,8	694,9	620,8	5334,3	4849,5
XII . . . . .	10034,3	3037,3	1019,1	535,1	883,4	585,1	4884,1	4288,1
2004    III . . . . .	10688,8	3157,1	997,9	586,2	833,4	709,1	5231,3	4649,8

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2002 XII.....	1367,7	104,0	6882,2	1907,7	3536,2	797,4	2176,7
2003 III.....	1290,7	216,6	6894,2	1896,1	3534,2	839,0	2193,3
VI.....	1365,3	214,0	7217,1	1825,8	3693,8	918,9	2195,7
IX.....	1508,7	179,4	7163,8	1741,9	3761,0	964,6	2167,5
XII.....	1967,2	145,7	7344,4	1905,5	3651,4	1025,0	2225,0
2004 III.....	2083,1	217,3	7448,9	1988,1	3747,6	906,3	2784,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.



TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>**

Stan w końcu marca 2004 r.

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>*

End of March 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments	ogółem total	w tym    of which	
		razem total	w tym    of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>			kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł									
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	10688,8	3157,1	833,4	709,1	5231,3	4649,8	2083,1	7448,9	1988,1	3747,6
w tym: of which:										
Przemysł <sup>d</sup> . . . . . Industry <sup>d</sup>	8504,0	2466,3	826,7	139,8	4132,3	3700,7	1743,3	5525,9	1618,2	2602,0
w tym przetwórstwo przemysłowe . . of which manufacturing	7781,1	2395,0	825,9	138,2	3811,9	3402,4	1447,9	5155,8	1584,6	2400,3
Budownictwo . . . . . Construction	327,5	54,3	1,4	3,2	202,1	178,6	49,7	429,7	54,3	190,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> . . . . . Trade and repair <sup>Δ</sup>	1398,3	584,2	4,0	553,1	677,9	603,8	120,8	1252,2	277,9	846,5
Hotele i restauracje . . . . . Hotels and restaurants	10,7	3,2	0,0	2,5	4,7	4,3	2,2	15,4	9,7	3,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . . Transport, storage and communication	81,3	8,8	0,0	1,4	45,3	19,3	20,2	53,3	4,1	16,3
Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> Real estate, renting and business activities	342,6	36,0	0,9	7,8	155,2	131,8	141,5	150,4	20,0	77,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date. <sup>d</sup> See general notes item 8.

CENY  
PRICES

TABL. 17. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2002 I–XII . . . . .	102,0	99,1	102,5	101,3	105,1	104,6	101,2	102,7	106,8
2003 I–XII . . . . .	100,9	99,6	96,5	98,5	102,5	101,9	104,7	101,1	101,5
2002 X–XII . . . . .	101,0	97,4	97,1	100,5	104,0	103,1	104,2	102,1	103,0
2003 I–III . . . . .	100,5	96,8	95,2	99,4	103,2	103,4	107,6	100,9	102,4
IV–VI . . . . .	100,4	98,7	94,7	98,8	102,2	101,5	105,0	100,9	102,3
VII–IX . . . . .	100,8	100,9	95,3	98,1	101,9	101,2	103,5	101,2	102,1
X–XII . . . . .	101,6	102,3	100,9	97,6	102,9	101,5	102,9	101,3	99,1

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003		2004	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg . . . . . Rice – per kg	1,91	1,86	1,96	102,6
Bułka pszenna – za 50 g . . . . . Wheat roll – per 50 g	0,26	0,27	0,28	107,7
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg . . . . . Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,26	1,23	1,29	102,4
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg . . . . . Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,36	1,45	1,81	133,1
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg . . . . . Pearl-barley – per 0,5 kg	1,12	1,10	1,11	99,1
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) . . . . . beef: bone-in (roast beef)	10,91	11,75	11,85	108,6
bez kości (z udźca) . . . . . boneless (gammon)	14,58	15,25	15,10	103,6
wieprzowe z kością (schab środkowy) . . . . . pork, bone-in (centre loin)	13,09	13,55	14,04	107,3
Kurczęta patroszone – za 1 kg . . . . . Disembowelled chicken – per kg	4,91	4,96	5,58	113,6

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003		2004	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł    in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg ..... Pork ham, boiled – per kg	16,61	17,08	17,81	107,2
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Toruńska” ..... „Myśliwska” .....	11,70 27,27	11,41 28,76	10,52 28,00	89,9 102,7
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen – per kg	13,30	12,33	12,20	91,7
Karp świeży – za 1 kg ..... Fresh carp – per kg	11,00	12,10	12,28	111,6
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane ..... fat content 3-3,5%, sterilized	2,33	2,37	2,39	102,6
o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2,5%	1,34	1,38	1,39	103,7
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese	8,29	8,53	8,67	104,6
dojrzewający „Gouda” ..... ripening "Gouda" cheese	13,59	15,17	15,69	115,5
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml ..... Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,13	1,11	1,13	100,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt ..... Hen eggs, fresh – per piece	0,30	0,42	0,39	130,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	2,45	2,73	2,74	111,8
„Masło roślinne” – za 500 g ..... Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	2,92	2,96	3,03	103,8
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l ..... Rape-oil, domestic production – per l	4,32	4,66	4,68	108,3
Cytryny – za 1 kg ..... Lemons – per kg	4,39	5,51	4,60	104,8
Marchew – za 1 kg ..... Carrots – per kg	1,42	1,20	1,22	85,9
Cebula – za 1 kg ..... Onions – per kg	1,40	1,54	1,62	115,7
Ziemniaki – za 1 kg ..... Potatoes – per kg	0,62	0,63	0,65	104,8
Cukier biały kryształ – za 1 kg ..... White sugar, crystallized – per kg	2,13	1,87	2,18	102,3
Czekolada pełna mleczna – za 100 g ..... Milk chocolate – per 100 g	2,59	2,64	2,78	107,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g ..... Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,60	4,74	4,54	98,7
Herbata „Madras” – za 100 g ..... Tea "Madras" – per 100 g	2,14	2,12	2,15	100,5
Sok jabłkowy – za 1 l ..... Apple juice – per l	2,90	2,79	2,91	100,3

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003		2004	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w zł    in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,54	2,56	2,56	100,8
Papierosy „Caro” – za 20 szt ..... Cigarettes "Caro" – per 20 pcs	4,18	4,05	4,12	98,6
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl ..... Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	412,91	418,27	411,91	99,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas ..... Men's trousers, jeans type	80,72	84,56	84,28	104,4
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw ..... Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	68,21	67,29	66,79	97,9
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw ..... Men's cotton undershirt, short sleeve	14,52	14,83	14,96	103,0
Rajstopy damskie cienkie, gładkie ..... Women's tights thin, plain	2,82	2,62	2,62	92,9
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	24,49	24,86	24,30	99,2
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie ..... men's	126,50	128,38	129,33	102,2
damskie ..... women's	122,39	123,72	120,39	98,4
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę ..... Resoling men's shoes – per pair	19,61	20,39	20,94	106,8
Bateria zlewozmywakowa ..... Sink fixture	71,05	72,57	72,96	102,7
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> ..... Cold water by municipal water-system – per 1 m <sup>3</sup>	2,05	2,08	2,16	105,4
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> ..... Refuse collection – per 1 m <sup>3</sup>	35,61	35,84	36,00	101,1
Węgiel kamienny – za 1 t ..... Hard coal – per t	430,14	439,03	436,81	101,6
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> ..... Hot water – per 1 m <sup>3</sup>	14,50	14,14	14,53	100,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m ..... Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	18,60	18,56	18,65	100,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) ..... Frotté cotton towel (50x100 cm size)	13,78	13,96	14,02	101,7
Robot kuchenny, elektryczny ..... Kitchen food processor, electric	222,42	246,03	384,03	172,7
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l ..... Microwave oven, capacity 16-20 l	523,39	472,06	473,11	90,4
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany ..... Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	6,54	6,74	6,94	106,1
Proszek do prania – za 0,6 kg ..... Washing powder – per 0,6 kg	5,79	5,74	5,83	100,7
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia ..... Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	46,94	46,67	46,67	99,4
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l ..... Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,49	3,39	3,65	104,6

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003		2004	
	marzec March	grudzień December	marzec March	A
	w zł in zł			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim . . . . . Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,67	1,68	1,69	101,2
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . . . Taxi daily fare – for 5 km distance	12,28	12,28	12,58	102,4
Odtwarzacz płyt kompaktowych . . . . . Compact disc player	680,85	672,62	657,23	96,5
Bilet normalny do kina . . . . . Regular cinema ticket	10,22	10,44	10,67	104,4
Gazeta – dziennik lokalny . . . . . Local daily newspaper	1,10	1,20	1,20	109,1
Strzyżenie włosów męskich . . . . . Men's hair-cutting	9,72	9,56	9,56	98,4
Mydło toaletowe – za 100 g . . . . . Toilet soap – per 100 g	1,47	1,45	1,47	100,0
Pasta do zębów – za 75 ml . . . . . Tooth-paste – per 75 ml	7,02	6,91	6,64	94,6

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2002 I–XII .....	43,30	33,48	25,94	2,87	3,63	2,89	61,84
2003 I–XII .....	47,11	35,38	33,19	2,51	3,20	2,91	60,98
2004 I–III .....	67,20	50,58	.	2,64	3,32	2,88	60,27
<b>A</b>	149,0	146,4	.	103,1	113,3	98,3	99,2
2003 III .....	46,34	32,64	.	2,44	2,84	3,10	61,26
IV .....	45,99	34,90	35,96	2,55	3,01	2,98	61,64
V .....	49,32	42,55	33,51	2,34	2,95	2,97	61,30
VI .....	50,13	40,21	41,17	2,34	2,97	3,44	61,28
VII .....	49,08	34,05	31,55	2,30	3,40	3,98	59,71
VIII .....	44,75	33,18	34,35	2,32	3,53	3,91	59,38
IX .....	45,46	33,70	32,27	2,29	3,72	3,91	59,36
X .....	46,58	33,59	28,21	2,34	3,37	3,90	59,86
XI .....	54,34	37,97	27,55	2,37	3,20	3,42	60,66
XII .....	53,28	40,33	28,48	2,44	3,22	2,81	60,93
2004 I .....	66,03	50,95	.	2,49	3,13	2,84	59,55
II .....	68,46	52,89	.	2,70	3,11	2,87	60,11
III .....	66,37	48,92	.	2,73	3,67	2,92	61,10
<b>A</b>	143,2	149,9	.	111,9	129,2	94,2	99,7
<b>B</b>	96,9	92,5	.	101,1	118,0	101,7	101,6



TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> cattle (excluding calves) <sup>b</sup>	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
B – okres poprzedni = 100 previous period =100										
2002 I–XII .....	50,53	38,35	42,60	37,42	48,81	1627,15	994,63	107,72	2,04	3,77
2003 I–XII .....	52,22	39,36	43,85	38,15	40,12	1481,40	934,14	82,98	1,71	3,25
2004 I–III .....	62,68	45,70	50,09	43,30	38,95	1454,16	947,47	85,99	1,77	3,38
A	129,4	124,8	121,1	120,0	106,4	94,3	100,9	101,3	97,8	109,0
2003 III .....	49,05	36,70	41,92	37,20	37,09	1544,23	929,09	80,02	1,79	3,10
IV .....	50,20	37,94	44,89	38,83	38,25	1527,99	957,42	77,36	1,75	3,17
V .....	52,23	39,50	44,84	39,60	34,80	1498,16	926,21	72,47	1,59	3,13
VI .....	53,91	40,93	44,89	39,59	36,38	1495,92	932,38	74,45	1,63	3,10
VII .....	53,92	40,04	44,84	38,73	64,95	1438,60	922,35	77,41	1,65	3,22
VIII .....	51,59	38,70	43,05	36,88	48,35	1446,15	936,12	82,90	1,64	3,36
IX .....	52,59	39,39	43,40	37,82	36,90	1421,24	934,47	88,32	1,66	3,48
X .....	53,89	40,88	44,53	38,64	36,96	1446,52	942,88	89,37	1,72	3,51
XI .....	54,79	41,33	44,68	39,02	37,23	1427,08	905,79	91,13	1,76	3,42
XII .....	58,22	43,71	46,93	40,43	37,80	1449,07	934,73	87,75	1,72	3,33
2004 I .....	61,36	44,84	48,94	42,36	38,75	1434,35	947,36	88,09	1,74	3,35
II .....	62,69	45,54	49,78	43,03	38,62	1465,26	932,84	82,70	1,79	3,31
III .....	63,98	46,72	51,54	44,51	39,47	1462,87	962,20	87,17	1,79	3,48
A	130,4	127,3	122,9	119,7	106,4	94,7	103,6	108,9	100,0	112,3
B	102,1	102,6	103,5	103,4	102,2	99,8	103,1	105,4	100,0	105,1

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.  
<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.  
<sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 21. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen: <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of:</i>						Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>	
	1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka <i>l of milk</i>	1 kg zestawu pasz <sup>a</sup> <i>kg of fodder set<sup>a</sup></i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>
	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on market-places</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2003 III .....	7,7	8,7	7,7	.	4,7	6,8	1,1	1,1
IV .....	7,9	8,6	7,9	8,4	4,9	7,0	1,1	1,1
V .....	7,5	6,9	8,5	8,8	4,8	7,1	1,1	1,1
VI .....	7,3	7,4	8,2	7,2	4,9	6,9	1,1	1,0
VII .....	8,5	10,0	5,2	10,8	5,7	5,7	1,1	0,9
VIII.....	9,1	10,6	7,3	10,3	6,0	7,2	1,2	1,0
IX .....	9,4	11,0	10,1	11,5	6,3	8,7	1,2	0,9
X .....	8,2	10,0	9,1	11,9	5,6	7,8	1,2	1,0
XI .....	7,7	8,4	8,6	11,6	5,2	7,4	1,0	1,1
XII .....	7,4	8,0	8,5	11,3	5,3	7,2	1,1	1,0
2004 I .....	7,0	6,1	8,1	.	5,2	6,8	0,9	1,1
II .....	6,8	5,9	8,1	.	5,2	6,6	0,9	1,1
III .....	7,9	7,5	9,3	.	6,0	7,8	1,0	0,9

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.  
<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

INWESTYCJE  
INVESTMENT

TABL. 22. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <sup>b</sup> <i>of which for fixed assets <sup>b</sup></i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej <i>buildings and locals and civil engineering works</i>	maszyny i urządzenia, narzędzia, wyposażenie <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>	
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>							
2002	I–XII . . . . .	1349721	1324524	461094	785577	77837	
2003	I–III . . . . .	201098	197719	61526	119602	16569	
	I–VI . . . . .	526484	521221	159051	326646	35136	
	I–IX . . . . .	887234	880548	267280	553168	60065	
	I–XII . . . . .	1375737	1343432	412406	838441	92551	
	A	101,9	101,4	89,4	106,7	118,9	
2004	I–III . . . . .	289873	288664	91904	164188	32572	
	A	144,1	146,0	149,4	137,3	196,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem <sup>c</sup> Of grand total <sup>c</sup>				
		przemysł <sup>d</sup> industry <sup>d</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących      10 <sup>3</sup> zł, current prices				
2002	I–XII . . . . .	1131379	757195	15897	97298	21155
2003	I–III . . . . .	170262	148024	3107	12458	2231
	I–VI . . . . .	454643	384499	7434	32014	6454
	I–IX . . . . .	757739	648909	12454	54472	16526
	I–XII . . . . .	1172721	951397	20915	79820	22461
	A	103,7	125,6	131,6	82,0	106,2
2004	I–III . . . . .	236538	209316	6244	26785	6625
	A	138,9	141,4	201,0	215,0	297,0

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.  
<sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 20. <sup>b</sup> Including interests on investment credits and loans not included in the further division. <sup>c</sup> Indices are calculated on the basis of values at current prices. <sup>d</sup> See general notes item 8.

TABL. 23. **MIESZKANIA**  
*DWELLINGS*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2002 I–XII . . . . .	3238	398	2621	109	3123
2003 I–III . . . . .	542	62	480	-	269
I–IV . . . . .	930	146	784	-	598
I–V . . . . .	1254	173	1079	2	1007
I–VI . . . . .	1659	174	1483	2	1447
I–VII . . . . .	2109	175	1932	2	1863
I–VIII . . . . .	2426	241	2175	10	2301
I–IX . . . . .	2797	242	2502	53	2681
I–X . . . . .	3265	313	2837	53	3146
I–XI . . . . .	3574	343	3116	53	3329
I–XII . . . . .	3986	343	3528	53	3480
A	123,1	86,2	134,6	48,6	111,4
2004 I . . . . .	44	-	31	-	34
I–II . . . . .	448	73	362	-	119
I–III . . . . .	793	73	657	-	625
A	146,3	117,7	136,9	x	232,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2002 I–XII . . . . .	4060	404	3356	222	488,3	22,9	448,6	12,8
2003 I–III . . . . .	1704	89	1576	-	214,6	5,0	208,4	-
I–IV . . . . .	2423	90	2293	-	308,1	5,2	301,7	-
I–V . . . . .	3300	199	3047	-	411,8	10,8	399,4	-
I–VI . . . . .	4910	201	4609	-	616,8	11,0	602,4	-
I–VII . . . . .	7696	205	7350	-	982,8	11,6	965,9	-
I–VIII . . . . .	8022	241	7623	12	1023,2	13,5	1003,6	0,6
I–IX . . . . .	8506	254	8032	12	1081,7	14,4	1057,6	0,6
I–X . . . . .	8883	295	8366	12	1128,3	16,4	1102,1	0,6
I–XI . . . . .	9428	295	8785	12	1192,0	16,4	1159,2	0,6
I–XII . . . . .	10653	346	9938	33	1350,7	20,8	1312,4	1,8
<b>A</b>	262,4	85,6	296,1	14,9	276,6	91,1	292,5	14,1
2004 I . . . . .	516	-	504	1	68,4	-	67,5	0,1
I–II . . . . .	825	14	796	4	111,1	1,2	108,8	0,3
I–III . . . . .	1203	15	1172	5	162,2	1,3	159,8	0,4
<b>A</b>	70,6	16,9	74,4	x	75,6	25,6	76,7	x

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 24. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2003 as of December 31, 2003						
B – stan w dniu 31 III 2004 as of March 31, 2004						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>A</b>	142715	29160	5921	23239	113555
<b>TOTAL</b> .....	<b>B</b>	141021	29420	5968	23452	111601
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	4166	554	41	513	3612
Agriculture, hunting and forestry .....	B	3554	556	41	515	2998
Rybołówstwo i rybactwo .....	A	20	7	1	6	13
Fishing .....	B	21	8	1	7	13
Przemysł <sup>b</sup> .....	A	15581	3090	204	2886	12491
Industry <sup>b</sup> .....	B	15302	3106	208	2898	12196
górnictwo i kopalnictwo .....	A	88	33	3	30	55
mining and quarrying .....	B	81	33	3	30	48
przetwórstwo przemysłowe .....	A	15320	2894	95	2799	12426
manufacturing .....	B	15045	2905	96	2809	12140
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	173	163	106	57	10
electricity, gas and water supply .....	B	176	168	109	59	8
Budownictwo .....	A	13967	1286	35	1251	12681
Construction .....	B	13736	1293	31	1262	12443
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	49700	7608	17	7591	42092
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	B	49095	7576	17	7559	41519
Hotele i restauracje .....	A	4097	741	77	664	3356
Hotels and restaurants .....	B	4065	750	79	671	3315
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	10492	825	57	768	9667
Transport, storage and communication .....	B	10295	854	57	797	9441
Pośrednictwo finansowe .....	A	4682	231	2	229	4451
Financial intermediation .....	B	4683	230	2	228	4453
Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> .....	A	18534	3933	1225	2708	14601
Real estate, renting and business activities .....	B	18662	4018	1262	2756	14644
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A	1529	1529	641	888	-
Public administration and defence; compulsory social security .....	B	1601	1601	646	955	-
Edukacja .....	A	4364	3019	2860	159	1345
Education .....	B	4384	3021	2862	159	1363
Ochrona zdrowia i opieka społeczna .....	A	5931	839	409	430	5092
Health and social welfare .....	B	5960	846	411	435	5114
Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna .....	A	9619	5497	351	5146	4122
Other community, social and personal service activities .....	B	9657	5561	351	5210	4096

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
Stan w końcu miesiąca  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2002 XII .....	31	12	8	3	5	809	165	87
2003 III .....	29	11	8	3	5	800	161	84
VI .....	28	10	8	3	5	795	159	83
IX .....	29	11	8	3	5	796	159	84
XII .....	24	9	6	2	5	794	156	85
2004 III .....	24	9	6	2	5	795	156	84
A	82,8	81,8	75,0	66,7	100,0	99,4	96,9	100,0
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	98,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>of which with foreign partici- pation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	obsługa nie- ruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>			przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	obsługa nie- ruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities<sup>Δ</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2002 XII .....	29	199	244	4902	604	1281	506	2039	506
2003 III .....	29	198	242	5054	606	1316	509	2119	522
VI .....	30	197	241	5138	611	1335	505	2161	534
IX .....	30	197	242	5218	626	1346	511	2190	552
XII .....	32	196	241	5298	631	1364	507	2222	554
2004 III .....	33	196	242	5376	652	1388	513	2245	550
A	113,8	99,0	100,0	106,4	107,6	105,5	100,8	105,9	105,4
B	103,1	100,0	100,4	101,5	103,3	101,8	101,2	101,0	99,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2002 XII .....	232	23	24	3841	580	17	110780
2003 III .....	234	23	24	3909	582	17	111078
VI .....	238	23	25	3954	586	18	111709
IX .....	240	21	29	4014	597	17	112498
XII .....	240	21	30	4072	601	17	113555
2004 III .....	234	21	32	4129	620	17	111601
<b>A</b>	100,0	91,3	133,3	105,6	106,5	100,0	100,5
<b>B</b>	97,5	100,0	106,7	101,4	103,2	100,0	98,3

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO  
AGRICULTURE

TABL. 26. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>  
LIVESTOCK<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
	w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads									

Ogółem Total										
2002 III .....	.	.	.	354,1	117,5	82,8	116,0	37,7	36,8	24,0
VI <sup>b</sup> .....	199,7	145,5	54,1	388,4	123,3	113,4	110,7	41,0	39,3	.
XII <sup>c</sup> .....	199,4	152,4	47,1	332,8	87,3	81,0	129,3	35,2	34,4	22,3
2003 III .....	.	.	.	387,6	116,5	88,8	143,1	39,2	38,2	24,9
VI <sup>d</sup> .....	195,1	141,3	53,7	351,7	111,3	85,0	117,5	37,8	35,8	23,0
XII <sup>c</sup> .....	180,0	132,1	47,8	334,5	88,3	82,5	128,2	35,5	34,5	22,3
2004 III .....	.	.	.	345,9	114,8	73,8	122,7	34,5	33,9	23,2
A	.	.	.	89,2	98,5	83,1	85,8	88,2	88,6	92,9
B	.	.	.	103,4	130,1	89,5	95,7	97,2	98,1	103,7

w tym w gospodarstwach indywidualnych  
of which in individual farms

2002 III .....	.	.	.	343,7	114,1	80,7	112,9	36,0	35,3	23,2
VI <sup>b</sup> .....	195,8	143,9	51,9	379,5	119,9	111,5	108,6	39,5	38,0	.
XII <sup>c</sup> .....	195,6	150,7	44,9	321,7	83,7	78,4	126,0	33,6	33,0	21,4
2003 III .....	.	.	.	376,7	113,0	85,8	140,1	37,7	36,9	24,1
VI <sup>d</sup> .....	191,3	140,0	51,3	342,7	108,4	82,5	115,0	36,8	34,9	22,3
XII <sup>c</sup> .....	176,0	130,5	45,5	326,2	85,5	80,5	125,9	34,4	33,6	21,7
2004 III .....	.	.	.	338,1	111,7	72,0	120,7	33,6	33,0	22,6
A	.	.	.	89,8	98,9	83,9	86,2	89,1	89,5	93,7
B	.	.	.	103,6	130,7	89,5	95,9	97,6	98,4	104,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; dane dla trzody chlewnej nieporównywalne z wynikami badań reprezentacyjnych. c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. d Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.  
a See methodological notes item 21. b Data of Agriculture Census as of 20 May; data for pigs – uncomparable with representative surveys. c Data for pigs – end of November. d Data for pigs – end of July.



TABL. 27. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
2002	I–XII . . . . .	90788	79139	7503	60514	9069	34484	15070
2003	I–XII . . . . .	58669	39968	7837	68055	10463	38187	17207
2004	I–III . . . . .	2949	1972	564	12666	2003	7068	2747
	A	81,8	67,6	127,1	102,7	113,9	104,2	91,5
2003	III . . . . .	1308	1154	80	4391	684	2455	998
	IV . . . . .	911	699	107	4270	697	2400	930
	V . . . . .	1716	1500	168	3960	752	2217	736
	VI . . . . .	952	811	80	3633	669	1860	827
	VII . . . . .	1623	1195	332	4347	831	2042	1149
	VIII . . . . .	14490	11943	2069	4091	801	1944	1058
	IX . . . . .	12135	10134	1809	4499	832	2198	1149
	X . . . . .	3953	3132	692	4473	655	2133	1375
	XI . . . . .	585	307	66	4242	757	2023	1140
	XII . . . . .	337	206	33	4071	596	2278	945
2004	I . . . . .	450	274	88	4405	679	2422	1000
	II . . . . .	1137	832	191	3761	595	2139	775
	III . . . . .	1362	867	285	4499	730	2506	972
	A	104,1	75,1	357,2	102,5	106,8	102,1	97,4
	B	119,8	104,2	149,6	119,6	122,8	117,1	125,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l	
		ogółem total	w tym of which				
			bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t							
2002	I–XII . . . . .	85999	13685	44210	21529	125428	
2003	I–XII . . . . .	97005	16423	48957	24580	114548	
2004	I–III . . . . .	18130	2938	9061	3925	20469	
	A	103,2	117,2	104,2	91,5	100,2	
2003	III . . . . .	6262	971	3148	1425	7192	
	IV . . . . .	6089	918	3077	1328	7328	
	V . . . . .	5697	992	2843	1051	9235	
	VI . . . . .	5273	974	2384	1181	11155	
	VII . . . . .	6342	1188	2617	1641	11072	
	VIII . . . . .	5961	1104	2492	1511	10529	
	IX . . . . .	6543	1249	2819	1642	10048	
	X . . . . .	6453	1057	2734	1964	9016	
	XI . . . . .	6186	1231	2593	1629	7004	
	XII . . . . .	5816	979	2920	1350	6902	
	2004	I . . . . .	6310	1016	3106	1428	6925
		II . . . . .	5374	843	2743	1108	6368
III . . . . .		6446	1080	3213	1389	7176	
A		102,9	111,2	102,1	97,4	99,8	
B		120,0	128,1	117,1	125,3	112,7	

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> W wadze poubojowej ciepłej.  
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.  
<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> In post-slaughther warm weight.  
N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO  
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ processing of leather and manufacture of leather products Δ
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2002 I–XII .....	17795,3	15935,7	2356,2	194,0	137,8	25,2
2003 I–XII .....	20202,9	18344,5	2453,6	199,2	126,7	28,9
2004 I–III .....	5445,7	4934,5	518,7	45,2	32,1	6,8
A	112,8	114,8	95,2	93,0	97,8	104,3
2003 III .....	1691,0	1521,3	189,5	18,3	10,1	2,9
IV .....	1674,9	1528,9	206,3	16,4	10,3	2,6
V .....	1663,0	1537,2	213,0	15,1	9,3	2,5
VI .....	1677,6	1546,7	214,5	14,8	9,7	1,3
VII .....	1728,4	1585,2	252,4	16,7	10,5	2,1
VIII .....	1662,0	1519,3	208,8	16,2	11,5	2,5
IX .....	1872,0	1723,3	229,8	18,5	11,9	3,4
X .....	1872,3	1712,0	204,4	21,1	11,8	3,4
XI .....	1776,5	1609,7	192,4	17,9	9,2	2,1
XII .....	1716,7	1534,1	206,0	13,8	9,9	2,4
2004 I .....	1655,0	1478,2	161,1	13,9	10,6	1,7
II .....	1698,2	1529,6	156,5	14,3	10,1	1,9
III .....	2093,8	1926,6	199,0	17,4	11,4	3,2
A	118,8	121,1	98,7	96,5	114,4	109,6
B	122,2	124,3	124,5	119,0	113,0	172,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).  
a See general notes item 8 and methodological notes item 22.  
N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 28. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Of which manufacturing (cont.)</i>								
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemeta- licznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2002 I–XII .....	1493,6	76,3	173,7	1135,7	2154,6	1349,2	311,5	1055,0	1071,6
2003 I–XII .....	1700,9	165,3	193,4	1425,2	2664,7	1414,0	407,9	1171,9	1111,6
2004 I–III .....	497,0	31,4	43,2	427,2	754,6	390,6	150,7	300,0	279,8
A	126,8	120,3	96,9	124,9	127,1	124,2	182,8	115,7	114,1
2003 III .....	112,8	13,9	16,5	139,2	204,9	118,0	29,8	92,6	93,9
IV .....	126,6	15,3	15,2	134,3	216,0	121,6	30,0	87,9	89,1
V .....	125,9	18,1	17,8	132,8	219,6	125,2	31,7	99,6	79,8
VI .....	127,6	17,9	17,8	121,0	240,9	120,0	30,3	100,8	87,0
VII .....	152,1	18,0	16,5	121,3	241,8	121,0	34,3	107,6	86,5
VIII .....	149,8	15,8	14,3	124,6	225,1	113,5	33,0	102,6	96,3
IX .....	178,3	18,1	14,8	137,5	264,8	128,2	38,6	108,8	94,5
X .....	176,2	17,9	15,0	102,6	271,7	125,6	40,6	111,5	105,0
XI .....	169,1	17,2	15,5	103,6	224,0	120,3	39,8	100,1	113,4
XII .....	148,5	9,5	16,5	85,3	199,0	118,2	36,5	93,2	109,0
2004 I .....	165,3	8,1	15,3	118,4	225,8	115,7	38,5	92,7	78,9
II .....	155,9	9,3	14,9	129,7	235,7	127,4	39,7	96,4	93,3
III .....	180,6	13,8	14,3	179,1	293,2	148,4	71,9	107,3	106,1
A	136,5	101,0	85,0	126,8	138,3	125,7	246,8	110,1	113,2
B	114,5	151,2	95,9	137,2	123,6	115,3	179,6	109,1	111,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).  
<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.  
N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 28. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)				
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechani- cznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> <i>manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2002 I–XII . . . . .	95,9	58,4	1660,5	807,3	1018,4
2003 I–XII . . . . .	134,8	68,0	2212,9	824,3	1088,0
2004 I–III . . . . .	35,0	13,9	677,3	196,1	297,6
<b>A</b>	99,5	85,8	115,6	99,4	122,3
2003 III . . . . .	11,4	6,0	202,4	61,1	84,6
IV . . . . .	11,2	5,3	184,7	74,7	76,2
V . . . . .	10,8	5,0	203,9	65,6	76,9
VI . . . . .	11,0	5,1	201,2	63,8	71,7
VII . . . . .	10,6	6,6	128,8	60,2	95,9
VIII . . . . .	9,8	6,5	148,1	50,9	92,8
IX . . . . .	11,7	6,2	207,6	59,9	111,7
X . . . . .	13,2	6,0	214,5	71,8	112,5
XI . . . . .	13,4	5,0	202,8	82,9	100,7
XII . . . . .	11,9	6,0	162,4	99,3	115,1
2004 I . . . . .	11,6	3,7	204,0	54,4	94,3
II . . . . .	11,0	4,4	203,4	60,0	89,6
III . . . . .	12,6	5,7	270,5	81,6	113,1
<b>A</b>	107,3	90,5	127,0	126,4	132,7
<b>B</b>	113,5	128,0	131,0	137,3	125,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM*

OKRESY PERIODS	Produkty uboju <sup>a</sup> <i>Slaughter products <sup>a</sup> of</i>		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony <i>Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated</i>	Kiełbasy <sup>b</sup> „pozostałe” z mięsa zwierząt rzeźnych <i>Other sausages <sup>b</sup> of meat of animals for slaughter</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Processed liquid milk in hl</i>	Masło <sup>Δ</sup> w tonach <i>Butter <sup>Δ</sup> in t</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>				
	w tonach <i>in t</i>					
2002 I–XII . . . . .	4850	13603	1901	16632	382733	1892
2003 I–XII . . . . .	5995	14420	2029	16937	369034	1789
2004 I–III. . . . .	1108	3643	462	3917	80618	372
<b>A</b>	64,0	100,6	68,8	112,1	85,7	116,3
2003 III . . . . .	613	1358	147	1115	32463	126
IV . . . . .	500	1288	145	1327	32661	118
V . . . . .	515	1287	179	1458	31802	157
VI . . . . .	447	1057	171	1651	33219	153
VII. . . . .	626	1126	144	1671	30754	191
VIII . . . . .	510	1110	134	1773	29726	196
IX . . . . .	482	1185	119	1575	30799	216
X . . . . .	452	1338	150	1479	30218	183
XI . . . . .	411	1158	143	1228	25373	124
XII. . . . .	323	1269	172	1256	28068	121
2004 I. . . . .	370	1321	152	1280	27481	124
II . . . . .	293	1093	140	1273	25218	110
III . . . . .	449	1231	170	1364	27919	138
<b>A</b>	73,2	90,6	115,6	123,3	88,6	113,1
<b>B</b>	153,2	112,6	121,4	107,1	110,7	125,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Śmietana normalizowana w hl <i>Normalized sour cream in hl</i>	Sery <i>Cheese</i>		Wódka czysta <sup>c</sup> w hl <i>Vodka <sup>c</sup> in hl</i>	Bleźery, pulowery, swetry, kamizelki i podobne wyroby dziane w tys. sztuk <i>Blazers, pullovers, sweaters, waist co- ats and similar knit products 10<sup>3</sup> pcs</i>	Tarcica iglasta w m <sup>3</sup> <i>Coniferous sawnwood in m<sup>3</sup></i>
		podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>			
		w tonach <i>in t</i>				
2002 I–XII . . . . .	54695	1817	4410	15504	1904	32391
2003 I–XII . . . . .	42528	1766	4711	21967	1471	43912
2004 I–III. . . . .	8599	456	1122	2636	327	12347
<b>A</b>	97,5	104,1	99,6	59,7	95,9	131,4
2003 III . . . . .	3051	133	414	1579	83	3613
IV . . . . .	3761	99	474	2353	89	3658
V . . . . .	4635	118	474	2184	85	3584
VI . . . . .	5394	143	378	1901	89	3797
VII. . . . .	4154	158	348	3079	164	3453
VIII . . . . .	3491	154	346	1702	113	3262
IX . . . . .	3168	180	354	2143	181	4028
X . . . . .	3026	192	361	1403	137	4108
XI . . . . .	2628	163	377	1488	172	3626
XII. . . . .	3198	121	428	1296	100	3424
2004 I. . . . .	2796	182	372	1566	94	3510
II . . . . .	2605	129	315	378	120	4216
III . . . . .	3198	145	435	692	113	4600
<b>A</b>	107,7	109,0	109,0	43,8	136,1	127,3
<b>B</b>	122,8	112,4	138,1	183,1	94,2	109,1

*a* W wadze poubojowej cieplej. *b* Z wyjątkiem wątrobianych. *c* W przeliczeniu na 100%.  
*a* In post-slaughter warm weight. *b* With the exception of liver sausages. *c* In terms of 100%.

TABL. 29. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Płyty wiórowe <sup>Δ</sup> <i>Particle boards <sup>Δ</sup></i>	Płyty pilśniowe <sup>Δ</sup> w tys. m <sup>2</sup> <i>Fibreboards <sup>Δ</sup></i> 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>	Oleje napędowe <i>Diesel oils</i>	Nawozy fosforowe <sup>a</sup> <i>Phosphatic fertilizers <sup>a</sup></i>	Pestycydy – preparaty użytkowe <i>Pesticides – for direct use</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w m <sup>3</sup> <i>in m<sup>3</sup></i>			w tonach <i>in t</i>	
2002 I–XII . . . . .	5403	846027	19457	142450	132560	10678
2003 I–XII . . . . .	3683	881694	22320	180649	127108	10536
2004 I–III . . . . .	1333	226558	5238	64676	46790	5300
<b>A</b>	76,4	115,9	93,7	193,0	106,8	136,2
2003 III . . . . .	448	61999	1942	12965	15515	1567
IV . . . . .	533	82587	2105	13712	13550	1724
V . . . . .	434	74277	965	11585	4650	1481
VI . . . . .	401	58138	1925	11084	3810	455
VII . . . . .	335	77311	2085	15733	4553	371
VIII . . . . .	444	78592	1756	16287	10910	234
IX . . . . .	254	76950	2248	16040	13660	212
X . . . . .	321	79010	2076	21104	10490	242
XI . . . . .	418	77568	1650	15932	6880	891
XII . . . . .	346	81778	1920	25655	14800	1040
2004 I . . . . .	459	77222	1903	17047	17770	1630
II . . . . .	333	69997	1601	20904	12520	1544
III . . . . .	541	79339	1734	26725	16500	2123
<b>A</b>	120,8	128,0	89,3	206,1	106,3	135,5
<b>B</b>	162,5	113,3	108,3	127,8	131,8	137,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i gotowe sykатыwy w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, ink and sic- catives in t</i>	Opony <sup>b</sup> <i>Tyres <sup>b</sup></i>	Opakowania szklane <sup>c</sup> <i>Glass wrapping <sup>c</sup></i>	Kieliszki i szklanki poza szklano- ceramicznymi <i>Liqueur-glass and glass excluding glass-ceramic</i>	Cegła wypalana z gliny w tys. ceg <i>Bricks of brick clay 10<sup>3</sup> bricks</i>	Elementy złączne ze stali gwintowane w tonach <i>Connecting steel elements, threaded in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. szt 10 <sup>3</sup> pcs			
2002 I–XII . . . . .	124940	10946	2046883	52877	18047	24429
2003 I–XII . . . . .	119554	12494	2227516	57115	19181	27798
2004 I–III . . . . .	29709	3554	545561	14904	5281	7493
<b>A</b>	127,0	115,5	100,7	123,9	208,5	107,0
2003 III . . . . .	11961	1100	183496	3089	1191	2550
IV . . . . .	13715	980	179835	5046	1110	2129
V . . . . .	13326	1104	179626	5097	2300	2346
VI . . . . .	11099	1097	179897	4945	2336	2562
VII . . . . .	14433	779	189151	5202	3163	2571
VIII . . . . .	12731	1017	192048	4406	2139	2513
IX . . . . .	9557	1144	183346	4947	1230	3050
X . . . . .	8266	1165	188476	5144	1114	2648
XI . . . . .	7487	1083	193040	5002	1406	2349
XII . . . . .	6286	1048	200468	5294	1850	1819
2004 I . . . . .	8923	1161	187287	5003	1766	2178
II . . . . .	7671	1151	167291	4919	1604	2520
III . . . . .	13100	1242	190983	4982	1911	2806
<b>A</b>	109,5	112,9	104,1	161,3	160,5	110,0
<b>B</b>	170,8	107,9	114,2	101,3	119,1	111,3

<sup>a</sup> Mineralne lub chemiczne. <sup>b</sup> Nowe do pojazdów samochodowych osobowych. <sup>c</sup> Butelki, słoje, okrągłe butle, pojemniki i zamknięcia ze szkła.

<sup>a</sup> Mineral or chemical. <sup>b</sup> New for passenger cars. <sup>c</sup> Bottles, jars, round baloon, glass containers and closures.



TABL. 29. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**  
*PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)*

OKRESY PERIODS	Odkurzacze typu domowego <i>Household vacuum cleaners</i>	Miksery, malaksery, roboty kuchenne <i>Electric mixers, food processors</i>	Akumulatory <sup>Δ</sup> <i>Accumulatrors <sup>Δ</sup></i>	Pojazdy do transportu publicznego <sup>a</sup> <i>Public transport vehicles <sup>a</sup></i>	Rowery <i>Bicycles</i>	Energia elektryczna w MW h <i>Thermal energy from steam or hot water in MW·h</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>	w sztukach <i>in pcs</i>					
2002 I–XII . . . . .	889066	779448	255391	433	113275	1300496
2003 I–XII . . . . .	606061	816868	252286	421	86857	1792906
2004 I–III . . . . .	165687	246207	61678	50	57687	545222
A	100,8	119,1	90,3	51,5	147,3	105,2
2003 III . . . . .	51455	74707	18914	68	12305	129596
IV . . . . .	41860	52891	13223	68	12664	132092
V . . . . .	44458	56809	11255	67	10911	100603
VI . . . . .	61062	64873	13485	29	4241	78490
VII. . . . .	13210	18026	26261	22	3060	151456
VIII . . . . .	38355	69588	16846	31	1850	155209
IX . . . . .	68742	86333	31608	32	357	153928
X . . . . .	67183	90474	31600	18	4622	136791
XI . . . . .	63330	86446	25197	25	4099	176880
XII . . . . .	43438	84661	14508	32	3123	188807
2004 I . . . . .	54581	95872	22379	15	13414	196752
II . . . . .	50514	83982	20647	13	19063	173501
III . . . . .	60592	66353	18652	22	25210	174760
A	117,8	88,8	98,6	32,4	204,9	134,8
B	120,0	79,0	90,3	169,2	132,2	100,7

*a* O pojemności cylindra większej niż 2500 cm<sup>3</sup> z zapłonem samoczynnym i wyposażone w silniki spalinowe.  
*a With cylinder capacity more than 2500 cm<sup>3</sup> self-ignition engine and equipped with internal combustion engines.*

TABL. 30. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA <sup>a</sup>**  
*SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION <sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production			
			razem total	w tym of which		
				wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2002	I–XII . . . . .	1998,6	1452,7	1199,8	234,3	
2003	I–XII . . . . .	1962,0	1356,7	1127,3	215,7	
2004	I–III. . . . .	233,6	161,3	111,7	44,1	
	A	86,6	93,7	84,5	119,5	
2003	III . . . . .	103,4	64,0	49,3	13,7	
	IV . . . . .	122,9	84,8	69,2	14,6	
	V . . . . .	163,7	110,5	91,5	17,8	
	VI . . . . .	199,9	140,3	119,4	19,7	
	VII. . . . .	225,0	170,3	148,2	20,9	
	VIII. . . . .	189,6	134,3	109,9	23,2	
	IX . . . . .	187,0	135,2	107,7	26,5	
	X . . . . .	199,4	135,7	118,3	16,2	
	XI . . . . .	158,8	112,1	96,9	14,3	
	XII . . . . .	208,1	148,8	125,5	21,5	
	2004	I . . . . .	58,9	43,7	29,1	13,5
		II . . . . .	70,9	49,1	33,6	14,3
III . . . . .		101,5	70,3	52,1	15,8	
A		98,2	109,8	105,8	115,1	
	B	143,2	143,0	155,0	110,4	

*a* Bez podwykonawców.  
*a Excluding sub-contractors.*

TRANSPORT  
TRANSPORT

TABL. 31. PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przewozy ładunków <sup>a</sup> w tys. t <i>Transport of goods<sup>a</sup></i> <i>10<sup>3</sup> t</i>		Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w tys. <i>Transport of passengers<sup>b</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym transport samochodowy <i>of which motor transport</i>	ogółem <i>total</i>	w tym transport samochodowy <i>of which motor transport</i>
2002 I–XII . . . . .	1196,0	1196,0	76290	76290
2003 I–XII . . . . .	1173,2	1173,2	77285	77285
2004 I–III . . . . .	252,0	252,0	21307	21307
A	107,4	107,4	106,7	106,7
2003 III . . . . .	90,1	90,1	7532	7532
IV . . . . .	94,1	94,1	7153	7153
V . . . . .	100,0	100,0	8373	8373
VI . . . . .	107,7	107,7	5913	5913
VII . . . . .	106,4	106,4	4966	4966
VIII . . . . .	93,8	93,8	5245	5245
IX . . . . .	111,1	111,1	6919	6919
X . . . . .	120,1	120,1	7709	7709
XI . . . . .	111,3	111,3	7338	7338
XII . . . . .	87,1	87,1	6918	6918
2004 I . . . . .	80,6	80,6	7213	7213
II . . . . .	73,3	73,3	6882	6882
III . . . . .	94,4	94,4	7312	7312
A	104,8	104,8	105,8	105,8
B	128,8	128,8	106,2	106,2

a Bez transportu samochodowego gospodarczego. b Bez przewozów taborem przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.  
a Excluding own account transport. b Excluding transports by urban road transport fleet.

HANDEL  
 TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2002 I–XII .....	102,9	117,9	116,7	115,4	102,9
2003 I–XII .....	104,6	106,8	100,8	99,8	95,6
2004 I–III .....	128,9	159,3	106,2	111,6	130,4
2003 III .....	93,6	122,6	89,0	92,2	82,4
IV .....	111,9	125,1	89,3	122,6	104,5
V .....	107,5	105,5	103,0	118,3	91,5
VI .....	102,8	108,8	91,7	113,8	91,9
VII .....	99,1	87,6	86,6	113,6	92,1
VIII .....	95,5	79,1	101,6	116,0	71,5
IX .....	103,7	98,8	103,6	114,7	106,0
X .....	106,9	122,1	105,3	102,5	99,3
XI .....	110,6	129,7	108,6	98,6	101,5
XII .....	124,9	141,4	106,2	111,5	108,3
2004 I .....	118,8	139,6	104,7	114,2	110,8
II .....	120,5	148,0	93,3	115,0	124,5
III .....	139,0	160,7	113,8	118,8	146,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2002 I–XII .....	96,2	97,0	111,6	81,5	104,6
2003 I–XII .....	103,4	124,5	110,3	56,5	105,7
2004 I–III .....	121,5	105,5	120,9	112,9	153,9
2003 III .....	80,4	117,1	73,2	59,2	87,9
IV .....	127,9	120,2	117,4	84,8	100,9
V .....	109,2	131,8	100,4	57,8	106,8
VI .....	102,9	133,2	108,7	88,4	108,4
VII .....	104,2	130,5	108,3	54,1	113,1
VIII .....	105,5	133,8	96,2	56,1	109,1
IX .....	109,3	127,3	100,2	53,9	120,7
X .....	102,7	123,5	99,5	64,0	105,4
XI .....	98,7	134,8	113,4	62,1	100,0
XII .....	111,6	134,1	126,8	62,2	100,5
2004 I .....	104,1	104,7	119,4	100,3	59,3
II .....	104,4	100,9	97,2	115,3	150,3
III .....	132,2	108,9	138,3	109,6	161,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.  
 a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym    Of which			
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2003 III .....	115,0	128,2	94,6	112,0	114,1
IV .....	119,6	116,0	102,7	112,1	116,2
V .....	103,2	97,0	108,9	102,1	92,6
VI .....	95,1	100,4	94,8	92,4	98,1
VII .....	110,1	101,8	106,0	101,9	111,6
VIII .....	94,6	81,5	100,4	101,8	79,6
IX .....	104,3	113,3	97,7	92,9	126,0
X .....	105,3	103,5	105,0	108,1	102,9
XI .....	91,5	110,1	95,7	93,4	93,9
XII .....	120,5	111,8	99,4	123,9	127,2
2004 I .....	67,7	70,6	96,1	82,1	72,7
II .....	104,5	121,0	93,3	98,1	103,4
III .....	132,7	139,1	115,4	115,7	133,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki <i>papers, books</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2003 III .....	105,8	99,5	115,4	104,1	113,9
IV .....	127,3	98,7	137,0	118,8	114,4
V .....	92,7	100,0	93,5	75,5	105,7
VI .....	93,7	101,5	79,7	147,9	107,9
VII .....	109,4	98,2	80,9	93,4	121,3
VIII .....	102,4	98,9	106,2	106,9	112,0
IX .....	90,0	107,4	131,1	94,8	102,5
X .....	101,7	108,2	143,4	103,7	80,0
XI .....	90,7	99,8	80,7	94,0	82,0
XII .....	125,2	114,6	115,9	113,6	127,9
2004 I .....	80,3	82,9	65,1	72,5	40,1
II .....	95,4	94,5	84,0	109,9	215,8
III .....	133,9	107,5	164,2	98,9	122,7

*a* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

*a* Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE  
PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2003	2004		2003	2004	2003	2004		2003	2004
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total=100	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
OGÓŁEM ..... TOTAL	10271	11799	114,9	79,4	79,4	539	568	105,4	5,2	4,8
Przestępstwa o charakterze kryminalnym ..... Criminal crimes	5681	6429	113,2	63,9	63,7	524	533	101,7	9,2	8,3
w tym: of which:										
Zabójstwo ..... Homicide	4	9	225,0	100,0	100,0	-	-	x	0,0	0,0
Uszczerbek na zdrowiu ..... Damage to health	132	136	103,0	93,3	88,2	20	10	50,0	15,2	7,4
Udział w bójce lub pobiciu ... Participation in violence or assault	124	149	120,2	88,7	79,3	11	19	172,7	8,9	12,8
Zgwałcenie ..... Rape	19	15	78,9	94,7	93,3	1	1	100,0	5,3	6,7
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ... Violence, theft with assault, criminal coercion	190	224	117,9	76,3	73,6	41	75	182,9	21,6	33,5
Kradzieże: Theft:										
kradzież rzeczy ..... property theft	1286	1524	118,5	39,9	37,1	84	80	95,2	6,5	5,2
kradzież z włamaniem .... theft with burglary	1584	1437	90,7	47,7	44,3	183	99	54,1	11,6	6,9
Przestępstwa o charakterze gospodarczym ..... Commercial crimes	1627	2144	131,8	99,1	98,4	-	22	x	0,0	1,0
Przestępstwa drogowe ..... Road crimes	2334	2335	100,0	99,4	99,4	5	8	160,0	0,2	0,3
Inne ..... Other	629	891	x	x	x	10	5	50,0	1,6	0,6

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 34. LUDNOŚĆ W 2003 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2003

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem    Of grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2097248</b>	<b>1026106</b>	<b>1071142</b>	<b>40,5</b>	<b>118</b>	<b>104,4</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>1155929</b>	<b>565517</b>	<b>590412</b>	<b>44,9</b>	<b>154</b>	<b>104,4</b>
<i>powiaty powiats</i>						
dębicki . . . . .	132124	65350	66774	39,2	170	102,2
kolbuszowski . . . . .	61495	30600	30895	14,9	79	101,0
leżajski . . . . .	69221	34172	35049	29,8	119	102,6
łańcucki . . . . .	77541	37576	39965	23,2	172	106,4
mielecki . . . . .	132862	65584	67278	48,3	151	102,6
niżański . . . . .	67194	33401	33793	35,6	86	101,2
ropczycko-sędziszowski . .	71016	35106	35910	31,1	129	102,3
rzeszowski . . . . .	171205	84126	87079	11,8	140	103,5
stalowowolski . . . . .	109813	53649	56164	60,8	132	104,7
tarnobrzesci . . . . .	54060	26579	27481	23,9	104	103,4
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Rzeszów . . . . .	159088	75160	83928	100,0	2963	111,7
Tarnobrzeg . . . . .	50310	24214	26096	100,0	586	107,8
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>941319</b>	<b>460589</b>	<b>480730</b>	<b>35,1</b>	<b>91</b>	<b>104,4</b>
<i>powiaty powiats</i>						
bieszczadzki . . . . .	22337	11133	11204	42,8	20	100,6
brzozowski . . . . .	65716	32407	33309	11,8	122	102,8
jarosławski . . . . .	122122	59119	63003	37,6	119	106,6
jasielski . . . . .	115518	56537	58981	32,8	139	104,3
krośnieński . . . . .	109081	53404	55677	12,1	118	104,3
leski . . . . .	26680	13411	13269	22,1	32	98,9
lubaczowski . . . . .	57737	28849	28888	34,3	44	100,1
przemyski . . . . .	71338	35722	35616	-	59	99,7
przeworski . . . . .	78790	38617	40173	26,8	113	104,0
sanocki . . . . .	94539	46236	48303	47,4	77	104,5
strzyżowski . . . . .	61889	30544	31345	14,0	123	102,6
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Krosno . . . . .	48025	22814	25211	100,0	1105	110,5
Przemysł . . . . .	67547	31796	35751	100,0	1547	112,4



TABL. 34. **LUDNOŚĆ W 2003 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION IN 2003 (cont.)*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>62871</b>	<b>97026</b>	<b>248790</b>	<b>109323</b>	<b>78146</b>	<b>340295</b>	<b>278063</b>	<b>301369</b>	<b>239325</b>	<b>78644</b>	<b>263396</b>
<i>Podregiony    Subregions</i>											
<b>Rzeszowsko-tarnobrzесki . . . .</b>	<b>34407</b>	<b>53068</b>	<b>136594</b>	<b>59938</b>	<b>43096</b>	<b>192030</b>	<b>154530</b>	<b>165986</b>	<b>132160</b>	<b>42756</b>	<b>141364</b>
<i>powiaty    powiats</i>											
dębicki . . . . .	4207	6228	16473	7315	5132	21606	17834	19041	14048	4828	15412
kolbuszowski . . . . .	1966	3247	7964	3178	2218	10280	8601	7984	6144	2125	7788
leżajski . . . . .	2208	3533	8675	3676	2565	11016	9314	9743	7567	2442	8482
łańcucki . . . . .	2450	3834	9354	3994	2795	12332	10036	10564	8547	2944	10691
mielecki . . . . .	3965	6178	16285	7190	4909	21529	17523	19150	14954	4739	16440
niżański . . . . .	1930	3138	8814	3684	2521	10077	9439	9856	6797	2337	8601
ropczycko-sędziszowski . .	2399	3650	9270	3772	2594	11791	9773	9340	7437	2587	8403
rzeszowski . . . . .	5503	8489	21425	8845	6035	26793	23974	23094	17707	6605	22735
stalowowlowski . . . . .	2934	4615	12175	5533	4114	18075	13822	16930	14660	3979	12976
tarnobrzесki . . . . .	1631	2515	6425	2869	2002	8659	7319	7878	6273	1987	6502
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>											
Rzeszów . . . . .	3897	5652	14393	7427	6380	31975	19579	24644	20752	6020	18369
Tarnobrzeg . . . . .	1317	1989	5341	2455	1831	7897	7316	7762	7274	2163	4965
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>28464</b>	<b>43958</b>	<b>112196</b>	<b>49385</b>	<b>35050</b>	<b>148265</b>	<b>123533</b>	<b>135383</b>	<b>107165</b>	<b>35888</b>	<b>122032</b>
<i>powiaty    powiats</i>											
bieszczadzki . . . . .	682	1009	2731	1189	890	3599	2865	3603	2520	770	2479
brzozowski . . . . .	2289	3339	8318	3532	2303	10409	8646	8797	6887	2419	8777
jarosławski . . . . .	3674	5825	14607	6662	4687	19793	15632	17323	13995	4486	15438
jasielski . . . . .	3393	5367	13854	5978	4125	17891	15927	16717	12740	4465	15061
krośnieński . . . . .	3362	5400	13172	5490	3983	16766	14657	15206	12124	4091	14830
leski . . . . .	774	1216	3091	1518	1094	4227	3560	3939	3087	1005	3169
lubaczowski . . . . .	1760	2629	7210	3144	2224	8864	7507	8157	6229	2201	7812
przemyski . . . . .	2379	3705	9344	3868	2553	11091	9459	9882	7082	2531	9444
przeworski . . . . .	2461	3834	9783	4051	2906	12200	10038	10896	8539	3025	11057
sanocki . . . . .	2790	4254	10860	5111	3588	15128	12123	14472	11603	3418	11192
strzyżowski . . . . .	1932	3031	7609	3144	2139	9858	8419	8218	6456	2488	8595
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>											
Krosno . . . . .	1208	1772	4668	2401	1960	7730	5978	7658	6996	2052	5602
Przemyśl . . . . .	1760	2577	6949	3297	2598	10709	8722	10515	8907	2937	8576

TABL. 34. **LUDNOŚĆ W 2003 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2003 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>518010</b>	<b>252807</b>	<b>1273011</b>	<b>613854</b>	<b>306227</b>	<b>204481</b>	<b>64,7</b>
<i>Podregiony    Subregions</i>							
<b>Rzeszowsko-tarnobrzeski . . . .</b>	<b>284007</b>	<b>138367</b>	<b>707401</b>	<b>342550</b>	<b>164521</b>	<b>109495</b>	<b>63,4</b>
<i>powiaty    powiats</i>							
dębicki . . . . .	34223	16519	79895	38328	18006	11927	65,4
kolbuszowski . . . . .	16355	7961	36240	17117	8900	5817	69,7
leżajski . . . . .	18092	8755	41320	19753	9809	6541	67,5
łańcucki . . . . .	19632	9615	45608	22063	12301	8287	70,0
mielecki . . . . .	33618	16505	80234	38474	19010	12299	65,6
niżański . . . . .	17566	8561	39756	18626	9872	6606	69,0
ropczycko-sędziszowski . .	19091	9382	42167	20011	9758	6517	68,4
rzeszowski . . . . .	44262	21587	100683	47914	26260	17578	70,0
stalowowolski . . . . .	25257	12278	69443	33832	15113	10054	58,1
tarnobrzeski . . . . .	13440	6572	33045	15814	7575	5095	63,6
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Rzeszów . . . . .	31369	15199	105933	54083	21786	14646	50,2
Tarnobrzeg . . . . .	11102	5433	33077	16535	6131	4128	52,1
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>234003</b>	<b>114440</b>	<b>565610</b>	<b>271304</b>	<b>141706</b>	<b>94986</b>	<b>66,4</b>
<i>powiaty    powiats</i>							
bieszczadzki . . . . .	5611	2806	13838	6524	2888	1874	61,4
brzozowski . . . . .	17478	8578	38128	18080	10110	6651	72,4
jarosławski . . . . .	30768	15109	73440	35756	17914	12138	66,3
jasielski . . . . .	28592	14037	69346	33092	17580	11852	66,6
krośnieński . . . . .	27424	13319	64606	30837	17051	11521	68,8
leski . . . . .	6599	3227	16386	7687	3695	2355	62,8
lubaczowski . . . . .	14743	7145	34005	15834	8989	5909	69,8
przemyski . . . . .	19296	9359	41225	19128	10817	7129	73,0
przeworski . . . . .	20129	9819	45965	21859	12696	8495	71,4
sanocki . . . . .	23015	11304	58487	28306	13037	8693	61,6
strzyżowski . . . . .	15716	7671	36212	17007	9961	6667	70,9
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Krosno . . . . .	10049	4982	31264	15632	6712	4597	53,6
Przemysł . . . . .	14583	7084	42708	21562	10256	7105	58,2

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2003 R.  
VITAL STATISTICS IN 2003

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infants <sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infants <sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>11510</b>	<b>20519</b>	<b>17923</b>	<b>158</b>	<b>2596</b>	<b>5,5</b>	<b>9,7</b>	<b>8,5</b>	<b>7,7</b>	<b>1,2</b>
<i>Podregiony Subregions</i>										
<b>Rzeszowsko-tarnobrzесki . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>6180</b>	<b>11051</b>	<b>9407</b>	<b>90</b>	<b>1644</b>	<b>5,3</b>	<b>9,6</b>	<b>8,1</b>	<b>8,1</b>	<b>1,4</b>
dębicki . . . . .	747	1311	981	4	330	5,6	9,8	7,4	3,1	2,5
kolbuszowski . . . . .	330	605	501	4	104	5,3	9,8	8,1	6,6	1,7
leżajski . . . . .	351	683	568	4	115	5,0	9,8	8,1	5,9	1,6
łańcucki . . . . .	402	809	749	4	60	5,2	10,4	9,7	4,9	0,8
mielecki . . . . .	801	1265	1053	9	212	6,0	9,4	7,9	7,1	1,6
niżański . . . . .	321	605	620	4	-15	4,8	9,0	9,2	6,6	-0,2
ropczycko-sędziszowski . .	400	811	550	13	261	5,6	11,4	7,7	16,0	3,7
rzeszowski . . . . .	875	1776	1566	19	210	5,1	10,4	9,2	10,7	1,2
stalowowolski . . . . .	577	944	915	4	29	5,2	8,5	8,2	4,2	0,3
tarnobrzесki . . . . .	278	526	446	2	80	5,1	9,7	8,2	3,8	1,5
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>										
Rzeszów . . . . .	772	1294	1118	15	176	5,0	8,4	7,3	11,6	1,2
Tarnobrzeg . . . . .	326	422	340	8	82	6,5	8,3	6,7	19,0	1,6
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>5330</b>	<b>9468</b>	<b>8516</b>	<b>68</b>	<b>952</b>	<b>5,6</b>	<b>10,0</b>	<b>9,0</b>	<b>7,2</b>	<b>1,0</b>
bieszczadzki . . . . .	134	222	141	4	81	5,9	9,8	6,2	18,0	3,6
brzozowski . . . . .	404	748	601	5	147	6,1	11,3	9,1	6,7	2,2
jarosławski . . . . .	665	1218	1100	10	118	5,4	9,9	9,0	8,2	1,0
jasielski . . . . .	651	1121	1013	7	108	5,6	9,6	8,7	6,2	0,9
krośnieński . . . . .	581	1070	1033	11	37	5,3	9,7	9,4	10,3	0,3
leski . . . . .	163	265	181	3	84	6,1	9,9	6,8	11,3	3,1
lubaczowski . . . . .	403	628	521	-	107	6,8	10,7	8,8	-	1,8
przemyski . . . . .	372	808	685	5	123	5,2	11,2	9,5	6,2	1,7
przeworski . . . . .	408	802	758	8	44	5,1	10,0	9,5	10,0	0,6
sanocki . . . . .	567	892	816	5	76	5,9	9,3	8,5	5,6	0,8
strzyżowski . . . . .	319	675	628	6	47	5,1	10,8	10,1	8,9	0,8
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>										
Krosno . . . . .	284	417	392	3	25	5,8	8,6	8,0	7,2	0,5
Przemyśl . . . . .	379	602	647	1	-45	5,6	8,8	9,5	1,7	-0,7

<sup>a</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>b</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>c</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>b</sup> Children under the age of 1. <sup>c</sup> Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2004 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2004

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w %  Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca)  Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed			
				razem total	w tym absolwenci szkół ponad- podstawowych of which school-leavers of post-primary schools		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	185759	92449	160539	51979	11169	20,6	4192
Podregiony Subregions							
Rzeszowsko-tarnobrzesci ....	93745	47051	82313	25583	5960	18,7	2029
powiaty powiats							
dębicki .....	11433	5873	10350	2895	737	20,6	227
kolbuszowski .....	5690	2762	5147	1640	383	23,4	135
leżajski .....	6605	3135	5532	2008	441	23,1	131
łańcucki .....	6946	3355	6215	2444	418	21,5	127
mielecki .....	10481	5261	9276	2169	783	17,4	212
niżański .....	6179	3077	5259	1470	312	27,3	68
ropczycko-sędziszowski ..	7460	3727	6349	2392	504	24,2	103
rzeszowski .....	12530	6175	11057	3672	698	20,1	231
stalowowolski .....	8054	4238	7391	2326	544	16,8	151
tarnobrzesci .....	4802	2372	3996	1050	298	21,0	57
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Rzeszów .....	9224	4832	8148	2741	596	10,0	451
Tarnobrzeg .....	4341	2244	3593	776	246	20,1	136
Krośnieńsko-przemyski ....	92014	45398	78226	26396	5209	23,1	2163
powiaty powiats							
bieszczadzki .....	2829	1402	2429	636	160	32,1	73
brzozowski .....	8399	4209	6787	2083	444	30,0	181
jarosławski .....	11445	5200	9667	4171	632	22,1	183
jasielski .....	12913	6410	10954	4151	894	24,6	196
krośnieński .....	8415	4499	7700	2555	502	23,5	173
leski .....	3080	1517	2581	671	163	28,6	65
lubaczowski .....	6137	2867	4948	1429	295	24,6	197
przemyski .....	6786	3106	5658	1950	335	24,9	30
przeworski .....	6558	3205	6006	2033	490	19,2	162
sanocki .....	9071	4776	7676	2174	483	24,4	213
strzyżowski .....	7140	3405	5774	2228	350	26,2	159
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Krosno .....	2859	1610	2611	797	155	9,6	457
Przemysł .....	6382	3192	5435	1518	306	21,5	74

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2004 R.**  
Stan w dniu 31 III  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2004*  
*As of 31 III*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 15 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>50807</b>	<b>59683</b>	<b>43045</b>	<b>28731</b>	<b>3493</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>25377</b>	<b>29172</b>	<b>22179</b>	<b>15056</b>	<b>1961</b>
<i>powiaty powiats</i>					
dębicki . . . . .	3464	3596	2563	1651	159
kolbuszowski . . . . .	1556	1677	1474	872	111
leżajski . . . . .	1838	2218	1481	951	117
łańcucki . . . . .	1872	2251	1602	1058	163
mielecki . . . . .	3241	2801	2485	1723	231
niżański . . . . .	1592	1832	1595	1021	139
ropczycko-sędziszowski . .	2216	2507	1706	920	111
rzeszowski . . . . .	3189	4004	3183	1857	297
stalowowolski . . . . .	2355	2425	1783	1347	144
tarnobrzesci . . . . .	1269	1655	1103	713	62
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>					
Rzeszów . . . . .	1883	2701	2111	2178	351
Tarnobrzeg . . . . .	902	1505	1093	765	76
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>25430</b>	<b>30511</b>	<b>20866</b>	<b>13675</b>	<b>1532</b>
<i>powiaty powiats</i>					
bieszczadzki . . . . .	804	805	631	525	64
brzozowski . . . . .	2129	2857	2042	1232	139
jarosławski . . . . .	3339	4037	2229	1601	239
jasielski . . . . .	3608	4247	3053	1806	199
krośnieński . . . . .	2336	2557	2036	1348	138
leski . . . . .	795	999	707	526	53
lubaczowski . . . . .	1703	2023	1415	913	83
przemyski . . . . .	2157	2345	1480	738	66
przeworski . . . . .	2159	2284	1330	711	74
sanocki . . . . .	2349	2883	2109	1579	151
strzyżowski . . . . .	1894	2429	1711	986	120
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>					
Krosno . . . . .	658	915	669	545	72
Przemyśl . . . . .	1499	2130	1454	1165	134

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2004 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2004

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>9391</b>	<b>43669</b>	<b>11658</b>	<b>71062</b>	<b>49979</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>5208</b>	<b>21480</b>	<b>6151</b>	<b>34761</b>	<b>26145</b>
<i>powiaty powiats</i>					
dębicki . . . . .	527	2771	742	4580	2813
kolbuszowski . . . . .	185	1176	317	2249	1763
leżajski . . . . .	308	1427	370	2726	1774
łańcucki . . . . .	381	1744	415	2505	1901
mielecki . . . . .	435	1901	857	4641	2647
niżański . . . . .	226	1267	395	2400	1891
ropczycko-sędziszowski . .	276	1943	387	3064	1790
rzeszowski . . . . .	545	2672	675	4386	4252
stalowowolski . . . . .	528	1971	601	2498	2456
tarnobrzesci . . . . .	236	1062	256	1940	1308
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Rzeszów . . . . .	1185	2350	843	2151	2695
Tarnobrzeg . . . . .	376	1196	293	1621	855
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>4183</b>	<b>22189</b>	<b>5507</b>	<b>36301</b>	<b>23834</b>
<i>powiaty powiats</i>					
bieszczadzki . . . . .	73	552	261	1136	807
brzozowski . . . . .	258	1962	292	3586	2301
jarosławski . . . . .	694	2675	646	4490	2940
jasielski . . . . .	484	3241	547	4607	4034
krośnieński . . . . .	325	2085	363	3274	2368
leski . . . . .	100	740	206	1247	787
lubaczowski . . . . .	256	1245	390	2699	1547
przemyski . . . . .	244	1526	417	2893	1706
przeworski . . . . .	393	1694	399	2662	1410
sanocki . . . . .	347	2359	504	3561	2300
strzyżowski . . . . .	216	1544	469	3366	1545
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Krosno . . . . .	250	843	225	816	725
Przemysł . . . . .	543	1723	788	1964	1364

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi.<sup>a</sup> Including post-secondary schools.



TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I–III 2004 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–III 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – okres poprzedni=100 previous period = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	1203	70,6	1172	162200	75,6	159764
Podregiony Subregions						
Rzeszowsko-tarnobrzesci .... powiaty powiats	769	75,7	742	103781	81,6	101546
dębicki .....	74	129,8	74	10358	136,8	10358
kolbuszowski .....	10	52,6	10	1275	58,4	1275
leżajski .....	63	44,4	63	8624	49,5	8624
łańcucki .....	103	206,0	103	14020	229,5	14020
mielecki .....	48	75,0	48	6528	76,6	6528
nizański .....	38	118,8	38	4360	99,7	4360
ropczycko-sędziszowski ..	9	33,3	9	1404	37,3	1404
rzeszowski .....	252	68,9	239	32173	66,5	31140
stalowowolski .....	49	122,5	49	6946	134,7	6946
tarnobrzesci .....	14	63,6	14	1789	75,8	1789
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Rzeszów .....	92	51,7	80	14482	78,1	13391
Tarnobrzeg .....	17	89,5	15	1822	65,4	1711
Krośnieńsko-przemyski ..... powiaty powiats	434	63,1	430	58419	66,8	58218
bieszczadzki .....	7	233,3	7	1139	203,8	1139
brzozowski .....	37	115,6	37	5080	115,3	5080
jarosławski .....	88	111,4	88	11678	110,4	11678
jasielski .....	46	36,5	46	4651	28,0	4651
krośnieński .....	46	75,4	46	6299	88,1	6299
leski .....	17	188,9	17	1582	157,7	1582
lubaczowski .....	16	66,7	16	2292	82,2	2292
przemyski .....	25	41,0	25	3661	40,2	3661
przeworski .....	35	38,0	35	4331	37,8	4331
sanocki .....	41	69,5	41	6383	149,3	6383
strzyżowski .....	42	42,9	42	5955	47,9	5955
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Krosno .....	21	60,0	21	3487	65,2	3487
Przemyśl .....	13	144,4	9	1881	108,0	1680

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2004 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2004

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem	total	w tym	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>141021</b>	<b>101,1</b>	<b>29420</b>	<b>103,8</b>	<b>24</b>	<b>795</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>81666</b>	<b>101,9</b>	<b>17144</b>	<b>103,1</b>	<b>15</b>	<b>432</b>
<i>powiaty powiats</i>						
dębicki . . . . .	7206	101,1	1558	104,8	1	42
kolbuszowski . . . . .	2915	102,8	525	102,7	1	25
leżajski . . . . .	3548	100,4	685	106,5	-	27
łańcucki . . . . .	5215	100,0	899	104,7	-	39
mielecki . . . . .	9172	102,4	1964	102,8	1	41
niżański . . . . .	3476	103,2	615	103,0	2	25
ropczycko-sędziszowski . .	3872	100,6	717	104,8	1	24
rzeszowski . . . . .	10239	103,0	1587	104,8	1	62
stalowowolski . . . . .	8451	103,4	1834	102,7	1	39
tarnobrzesci . . . . .	3331	103,1	522	107,9	-	14
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>						
Rzeszów . . . . .	18783	100,8	5125	101,4	2	77
Tarnobrzeg . . . . .	5458	102,6	1113	101,5	5	17
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>59355</b>	<b>100,2</b>	<b>12276</b>	<b>104,7</b>	<b>9</b>	<b>363</b>
<i>powiaty powiats</i>						
bieszczadzki . . . . .	2165	98,8	355	103,8	-	7
brzozowski . . . . .	3216	99,0	524	104,4	1	20
jarosławski . . . . .	7824	101,4	1617	107,9	-	65
jasielski . . . . .	6925	98,1	1335	103,9	1	30
krośnieński . . . . .	6366	101,3	1070	108,6	-	22
leski . . . . .	2520	101,1	466	108,9	-	10
lubaczowski . . . . .	2485	100,1	557	101,5	-	33
przemyski . . . . .	3288	98,3	638	105,1	-	28
przeworski . . . . .	3635	101,9	783	103,3	1	34
sanocki . . . . .	6347	102,6	1353	105,8	1	35
strzyżowski . . . . .	3004	98,0	554	102,4	2	22
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>						
Krosno . . . . .	5072	101,0	1253	104,1	2	20
Przemyśl . . . . .	6508	98,8	1771	101,5	1	37

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2004 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 III  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2004 (cont.)*  
*As of 31 III*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>5376</b>	<b>652</b>	<b>10507</b>	<b>111601</b>	<b>100,5</b>	<b>2998</b>	<b>12196</b>	<b>12140</b>
<i>Podregiony Subregions</i>								
<b>Rzeszowsko-tarnobrzescski . . . .</b>	<b>3569</b>	<b>440</b>	<b>6618</b>	<b>64522</b>	<b>101,5</b>	<b>991</b>	<b>7367</b>	<b>7333</b>
<i>powiaty powiats</i>								
dębicki . . . . .	328	39	502	5648	100,1	95	642	635
kolbuszowski . . . . .	66	5	162	2390	102,8	79	298	297
leżajski . . . . .	88	12	213	2863	99,0	45	392	391
łańcucki . . . . .	144	31	317	4316	99,1	71	614	612
mielecki . . . . .	373	57	842	7208	102,3	103	989	984
niżański . . . . .	65	4	202	2861	103,3	110	488	487
ropczycko-sędziszowski . .	85	29	210	3155	99,7	69	351	350
rzeszowski . . . . .	282	39	503	8652	102,6	169	1404	1394
stalowowlowski . . . . .	329	45	809	6617	103,6	109	576	574
tarnobrzescski . . . . .	69	5	216	2809	102,3	96	250	250
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>								
Rzeszów . . . . .	1520	140	2050	13658	100,6	26	1102	1100
Tarnobrzeg . . . . .	220	34	592	4345	102,9	19	261	259
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>1807</b>	<b>212</b>	<b>3889</b>	<b>47079</b>	<b>99,1</b>	<b>2007</b>	<b>4829</b>	<b>4807</b>
<i>powiaty powiats</i>								
bieszczadzki . . . . .	45	5	100	1810	99,9	405	177	175
brzozowski . . . . .	48	7	133	2692	98,1	84	338	336
jarosławski . . . . .	215	21	691	6207	99,8	101	517	513
jasielski . . . . .	210	19	419	5590	96,8	157	651	648
krośnieński . . . . .	121	12	331	5296	99,9	231	739	737
leski . . . . .	71	9	132	2054	99,5	321	215	213
lubaczowski . . . . .	59	7	105	1928	99,7	87	219	219
przemyski . . . . .	59	9	129	2650	96,9	174	250	249
przeworski . . . . .	83	18	219	2852	101,6	27	320	319
sanocki . . . . .	197	20	457	4994	101,7	307	439	438
strzyżowski . . . . .	51	6	143	2450	97,1	91	312	310
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>								
Krosno . . . . .	291	32	506	3819	100,0	9	386	385
Przemysł . . . . .	357	47	524	4737	97,9	13	266	265

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2004 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2004 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>12443</b>	<b>41519</b>	<b>3315</b>	<b>9441</b>	<b>4453</b>	<b>14644</b>	<b>4096</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>7285</b>	<b>23492</b>	<b>1679</b>	<b>5453</b>	<b>2630</b>	<b>9378</b>	<b>2478</b>
<i>powiaty powiats</i>							
dębicki . . . . .	559	2032	141	612	189	846	234
kolbuszowski . . . . .	395	840	57	260	56	227	72
leżajski . . . . .	411	1000	87	232	110	312	106
łańcucki . . . . .	493	1501	73	407	100	703	144
mielecki . . . . .	868	2624	190	632	320	846	272
niżański . . . . .	349	1079	101	174	121	202	81
ropczycko-sędziszowski . .	453	1093	71	433	69	383	115
rzeszowski . . . . .	1259	2947	184	827	256	1081	265
stalowowolski . . . . .	655	2817	237	401	384	713	274
tarnobrzesci . . . . .	314	1089	67	258	111	390	99
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Rzeszów . . . . .	1089	4552	309	1020	722	3012	616
Tarnobrzeg . . . . .	440	1918	162	197	192	663	200
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>5158</b>	<b>18027</b>	<b>1636</b>	<b>3988</b>	<b>1823</b>	<b>5266</b>	<b>1618</b>
<i>powiaty powiats</i>							
bieszczadzki . . . . .	144	509	123	159	38	127	56
brzozowski . . . . .	650	818	45	206	87	277	83
jarosławski . . . . .	672	2796	143	531	272	723	164
jasielski . . . . .	561	2225	167	508	176	648	217
krośnieński . . . . .	759	1821	179	472	187	509	193
leski . . . . .	170	537	204	161	53	209	80
lubaczowski . . . . .	200	769	65	118	104	173	66
przemyski . . . . .	298	1115	86	275	92	213	60
przeworski . . . . .	327	1185	78	255	133	251	96
sanocki . . . . .	491	1778	189	383	228	677	185
strzyżowski . . . . .	396	902	44	197	64	232	92
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Krosno . . . . .	271	1446	121	250	191	606	158
Przemysł . . . . .	219	2126	192	473	198	621	168

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–III 2004 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–III 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal			Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property			
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	11799	6429	303	5858	2144	2335	891
Podregiony Subregions							
Rzeszowsko-tarnobrzесki .... powiaty powiats	6632	4080	187	3205	662	1426	464
dębicki .....	783	397	13	258	66	117	203
kolbuszowski .....	169	75	4	55	9	72	13
leżajski .....	397	165	6	154	68	147	17
łańcucki .....	301	159	8	114	44	82	16
mielecki .....	731	426	26	261	48	228	29
niżański .....	303	116	9	83	16	150	21
ropczycko-sędziszowski ..	376	253	10	172	35	70	18
rzeszowski <sup>a</sup> .....	2016	1486	72	1285	187	272	71
stalowowolski .....	743	508	18	393	77	126	32
tarnobrzесki <sup>a</sup> .....	813	495	21	430	112	162	44
Krośnieńsko-przemyski .... powiaty powiats	5167	2349	116	2653	1482	909	427
bieszczadzki .....	260	96	2	55	12	36	116
brzozowski .....	131	81	4	54	5	38	7
jarosławski .....	576	285	13	192	62	136	93
jasielski .....	442	264	16	183	49	109	20
krośnieński <sup>a</sup> .....	628	365	17	315	112	108	43
leski .....	1139	89	6	1069	1015	27	8
lubaczowski .....	270	104	14	96	53	100	13
przemyski <sup>a</sup> .....	883	554	17	341	93	146	90
przeworski .....	259	144	15	86	25	74	16
sanocki .....	358	220	10	193	39	90	9
strzyżowski .....	221	147	2	69	17	45	12

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Including data on cities with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-III 2004 R.  
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE  
PERIOD I-III 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal			Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
		razem total	w tym of which			
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property		
w procentach in %						
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	79,4	63,7	84,6	62,8	98,4	99,4
Podregiony Subregions						
Rzeszowsko-tarnobrzesci .... powiaty powiats						
dębicki .....	80,5	63,3	84,6	49,8	93,9	100,0
kolbuszowski .....	94,1	86,8	100,0	83,9	100,0	100,0
leżajski .....	89,3	75,6	83,3	75,2	98,5	99,3
łańcucki .....	79,9	64,8	100,0	56,3	100,0	97,6
mielecki .....	81,7	70,7	92,3	56,7	93,8	98,7
niżański .....	83,4	57,5	100,0	47,1	100,0	100,0
ropczycko-sędziszowski ..	84,0	77,0	100,0	72,2	97,1	98,6
rzeszowski <sup>a</sup> .....	60,1	46,8	58,3	42,6	98,4	99,6
stalowowolski .....	66,4	52,1	77,8	41,4	100,0	99,2
tarnobrzesci <sup>a</sup> .....	75,1	60,2	95,5	56,8	98,2	100,0
Krośnieńsko-przemyski ..... powiaty powiats						
bieszczadzki .....	93,5	82,5	100,0	69,6	100,0	100,0
brzozowski .....	71,7	55,7	100,0	37,7	100,0	100,0
jarosławski .....	92,0	84,9	92,3	80,1	98,4	99,3
jasielski .....	80,7	70,1	93,8	62,4	91,8	98,2
krośnieński <sup>a</sup> .....	76,9	62,3	82,4	58,8	95,5	100,0
leski .....	98,0	76,8	100,0	98,1	99,9	100,0
lubaczowski .....	95,3	88,8	100,0	88,9	98,1	100,0
przemyski <sup>a</sup> .....	81,8	72,3	94,1	57,8	95,7	100,0
przeworski .....	89,4	81,2	100,0	73,6	100,0	100,0
sanocki .....	79,8	69,5	90,0	65,7	92,3	100,0
strzyżowski .....	87,1	82,8	100,0	65,8	88,2	97,8

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
a Including data on cities with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.



TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–III 2004 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–III 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	384	518	48	470	5342
Podregiony Subregions					
Rzeszowsko-tarnobrzeski .... powiaty powiats	214	300	28	272	3394
dębicki .....	26	38	1	37	281
kolbuszowski .....	5	5	-	5	73
leżajski .....	8	11	2	9	99
łańcucki .....	8	11	-	11	212
mielecki .....	17	25	-	25	410
niżański .....	17	22	1	21	213
ropczycko-sędziszowski ..	12	21	1	20	111
rzeszowski <sup>a</sup> .....	81	107	15	92	1478
stalowowolski .....	24	34	3	31	314
tarnobrzeski <sup>a</sup> .....	16	26	5	21	203
Krośnieńsko-przemyski ..... powiaty powiats	170	218	20	198	1948
bieszczadzki .....	4	9	-	9	74
brzozowski .....	5	6	-	6	79
jarosławski .....	28	34	2	32	251
jasielski .....	30	39	1	38	141
krośnieński <sup>a</sup> .....	23	29	4	25	366
leski .....	9	10	2	8	61
lubaczowski .....	5	6	1	5	114
przemyski <sup>a</sup> .....	23	29	2	27	404
przeworski .....	19	28	5	23	148
sanocki .....	13	15	-	15	169
strzyżowski .....	11	13	3	10	141

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Including data on cities with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w %  <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
	A			w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2002 I–XII . . . . .	101,4	101,3	20,0	2133,21	104,3	2098,30	104,3	2277,43	103,4	2272,91	103,4
2003 I–XII . . . . .	103,7	103,5	20,0	2201,47	104,9	2170,44	105,1	2341,53	102,8	2337,76	102,9
2003 I–III . . . . .	102,3	102,0	20,6	2228,68	100,1	2111,34	95,3	2252,84	95,0	2249,55	94,9
IV–VI . . . . .	103,9	103,8	19,7	2141,01	96,1	2136,25	101,2	2289,83	101,6	2284,22	101,5
VII–IX . . . . .	104,0	103,9	19,4	2160,02	100,9	2156,39	100,9	2341,58	102,3	2336,84	102,3
X–XII . . . . .	104,7	104,3	20,0	2276,84	105,4	2274,96	105,5	2481,92	106,0	2480,47	106,1
2004 I–III . . . . .	.	.	20,5	.	.	.	.	2376,63	95,8	2373,86	.
2003 III . . . . .	102,3	102,0	20,6	2228,68	100,1	2111,34	95,3	2267,57	101,4	2261,13	101,2
IV . . . . .	.	.	20,3	.	.	.	.	2320,68	102,3	2317,21	102,5
V . . . . .	.	.	19,8	.	.	.	.	2254,40	97,1	2250,10	97,1
VI . . . . .	103,9	103,8	19,7	2141,01	96,1	2136,25	101,2	2301,00	102,1	2292,05	101,9
VII . . . . .	.	.	19,6	.	.	.	.	2342,71	101,8	2334,54	101,9
VIII . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2295,08	98,0	2291,16	98,1
IX . . . . .	104,0	103,9	19,4	2160,02	100,9	2156,39	100,9	2353,11	102,5	2351,62	102,6
X . . . . .	.	.	19,3	.	.	.	.	2331,08	99,1	2330,49	99,1
XI . . . . .	.	.	19,5	.	.	.	.	2439,59	104,7	2439,00	104,7
XII . . . . .	104,7	104,3	20,0	2276,84	105,4	2274,96	105,5	2662,21	109,1	2658,75	109,0
2004 I . . . . .	.	.	20,6	.	.	.	.	2325,72	87,4	2324,77	87,4
II . . . . .	.	.	20,6	.	.	.	.	2377,37	102,2	2375,44	102,2
III . . . . .	.	.	20,5	.	.	.	.	2427,28	102,1	2421,93	102,0

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
 a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
*SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2002 I–XII . . . . .	101,9	x	100,9	101,0	x	.	103,0	x	.
2003 I–XII . . . . .	100,8	x	100,8	102,6	x	.	103,0	x	.
2003 I–III . . . . .	100,5	100,6	100,6	103,0	101,0	.	101,7	100,3	.
IV–VI . . . . .	100,5	100,4	100,9	102,2	99,9	.	99,2	96,8	.
VII–IX . . . . .	100,8	99,4	100,4	101,9	101,0	.	103,7	105,0	.
X–XII . . . . .	101,5	101,1	101,4	103,4	101,4	.	107,2	105,2	.
2004 I–III . . . . .	101,6	100,8	100,6	104,3	101,9	.	118,2	110,6	.
2003 III . . . . .	100,6	100,3	100,8	103,6	100,9	101,9	101,8	100,8	99,7
IV . . . . .	100,3	100,2	101,0	102,7	99,4	101,3	100,6	98,0	97,6
V . . . . .	100,4	100,0	101,0	102,0	99,4	100,7	98,5	97,3	95,0
VI . . . . .	100,8	99,9	100,8	102,0	100,3	101,0	98,5	100,2	95,2
VII . . . . .	100,8	99,6	100,5	101,9	100,7	101,6	101,5	103,5	98,6
VIII . . . . .	100,7	99,6	100,1	101,8	100,3	101,9	104,0	102,5	101,1
IX . . . . .	100,9	100,5	100,6	102,1	100,5	102,5	105,6	101,4	102,5
X . . . . .	101,3	100,6	101,2	102,7	100,7	103,2	106,8	101,6	104,1
XI . . . . .	101,6	100,3	101,5	103,7	100,4	103,6	107,5	102,3	106,5
XII . . . . .	101,7	100,2	101,7	103,7	100,1	103,7	107,2	100,7	107,2
2004 I . . . . .	101,6	100,4	100,4	104,1	100,8	100,8	114,4	105,5	105,5
II . . . . .	101,6	100,1	100,5	104,2	100,7	101,5	118,8	103,8	109,5
III . . . . .	101,7	100,3	100,8	104,6	101,3	102,8	121,3	102,9	112,7

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 16. <sup>b</sup> See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2002 I–XII .....	99,9	x	.	107,0	x	.	101,2	x	.	33,19	43,61
2003 I-XII .....	102,4	x	.	104,6	x	.	98,9	x	.	35,06	45,47
2003 I–III .....	102,7	101,2	.	106,4	100,3	.	99,4	99,3	.	.	.
IV–VI .....	102,0	100,0	.	105,8	100,5	.	99,0	99,8	.	.	.
VII–IX .....	101,7	100,7	.	103,2	101,9	.	98,8	99,9	.	.	.
X–XII .....	103,2	101,3	.	103,3	100,5	.	98,6	99,6	.	.	.
2004 I–III .....	103,7	101,6	.	103,1	100,1	.	99,6	100,4	.	.	.
2003 III .....	103,4	101,0	102,4	106,4	100,1	100,4	99,1	99,9	99,3	36,33	45,42
IV .....	102,5	99,4	101,8	105,8	100,2	100,6	98,9	99,9	99,2	37,65	47,47
V .....	101,7	99,4	101,2	105,8	100,1	100,8	99,2	100,0	99,2	41,88	51,44
VI .....	101,8	100,3	101,5	105,8	100,1	100,9	99,0	100,1	99,3	43,71	53,35
VII. ....	101,7	100,4	101,8	103,5	101,6	102,5	98,8	99,9	99,2	36,11	47,88
VIII .....	101,5	100,2	102,0	103,1	100,3	102,8	98,8	99,9	99,1	32,54	43,54
IX .....	101,8	100,5	102,6	103,0	100,0	102,8	98,7	99,8	98,9	33,67	44,25
X .....	102,4	100,7	103,2	103,4	100,4	103,2	98,6	99,8	98,7	34,47	44,55
XI .....	103,7	100,3	103,6	103,3	100,1	103,3	98,6	99,8	98,5	42,80	54,72
XII .....	103,6	100,0	103,6	103,3	100,0	103,3	98,6	99,9	98,6	47,18	62,77
2004 I .....	103,7	100,6	100,6	103,2	100,0	100,0	99,3	100,2	100,2	50,76	68,71
II .....	103,5	100,7	101,3	103,1	100,0	100,0	99,5	100,1	100,3	51,56	70,38
III .....	103,8	101,3	102,6	103,0	100,1	100,1	100,1	100,5	100,8	51,22	69,38

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł</i>
	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2002 I–XII . . . . .	101,1	x	95,9	x	90,0	-39402,6
2003 I-XII . . . . .	.	.	.	.	.	-36516,9
2003 I–III . . . . .	104,4	x	76,9	x	.	-15430,1
I–IV . . . . .	105,5	x	80,2	x	.	-17954,0
I–V . . . . .	106,6	x	82,6	x	.	-23217,6
I–VI . . . . .	106,7	x	86,0	x	97,8	-23818,4
I–VII . . . . .	107,5	x	89,1	x	.	-27637,1
I–VIII . . . . .	107,1	x	90,7	x	.	-29562,3
I–IX . . . . .	107,5	x	91,3	x	101,2	-33086,1
I–X . . . . .	108,4	x	93,1	x	.	-34828,4
I–XI . . . . .	108,3	x	93,3	x	.	-35481,8
I–XII . . . . .	108,7	x	94,1	x	99,3	-36516,9
2004 I–II . . . . .	116,4	x	88,4	x	.	-9346,1
I–III . . . . .	119,1	x	95,7	x	.	-11805,1
2002 XII . . . . .	105,2	97,5	89,6	137,1	83,4	-39402,6
2003 III . . . . .	105,5	112,1	74,7	116,1	.	-15430,1
IV . . . . .	108,5	98,4	86,4	123,0	.	-17954,0
V . . . . .	111,7	101,3	93,1	120,1	.	-23217,6
VI . . . . .	107,9	99,6	98,8	115,9	97,8	-23818,4
VII . . . . .	110,3	104,8	101,7	108,3	.	-27637,1
VIII . . . . .	105,9	94,9	97,1	94,0	.	-29562,3
IX . . . . .	110,9	113,2	96,2	112,0	101,2	-33086,1
X . . . . .	112,1	105,5	95,1	103,8	.	-34828,4
XI . . . . .	109,2	91,9	95,0	82,6	.	-35481,8
XII . . . . .	114,0	101,9	99,4	143,3	99,3	-36516,9
2004 I . . . . .	114,4	93,7	83,2	29,7	.	-4138,2
II . . . . .	118,3	102,0	93,6	113,2	.	-9346,1
III . . . . .	123,8	117,3	106,3	131,8	.	-11805,1

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8. Na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).  
<sup>a</sup> See methodological notes item 23. <sup>b</sup> Data on accrued base. <sup>c</sup> See general notes item 8. On the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2003 <i>Population – as of 31 XII 2003</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2004 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2004</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2004 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2004</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>			nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2003 = =100		w marcu 2004 r. – w tys. <i>in March 2004 – 10<sup>3</sup></i>				
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>38190,6</b>	<b>23513,4</b>	<b>14677,2</b>	<b>3265,8</b>	<b>102,8</b>	<b>20,5</b>	<b>85,0</b>	<b>153</b>	<b>203,1</b>	<b>231,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	2898,3	2061,9	836,4	284,6	102,3	24,3	84,1	149	18,6	21,5
Kujawsko-pomorskie	2068,1	1280,9	787,2	219,0	103,3	25,3	83,3	121	12,6	14,5
Lubelskie . . . . .	2191,2	1021,4	1169,8	179,9	103,1	19,3	90,7	186	9,9	11,8
Lubuskie . . . . .	1008,8	649,6	359,2	108,5	100,4	27,7	81,0	387	7,2	9,8
Łódzkie . . . . .	2597,1	1682,8	914,3	238,8	102,5	21,2	83,5	107	14,1	16,6
Małopolskie . . . . .	3252,9	1623,0	1629,9	215,3	103,5	16,7	85,0	105	14,1	15,5
Mazowieckie . . . . .	5135,7	3322,2	1813,5	376,4	103,5	15,6	86,0	217	21,9	23,7
Opolskie . . . . .	1055,7	553,7	502,0	83,0	101,7	21,8	86,4	211	5,5	5,9
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>2097,3</b>	<b>849,2</b>	<b>1248,1</b>	<b>185,8</b>	<b>101,8</b>	<b>20,6</b>	<b>86,4</b>	<b>165</b>	<b>10,1</b>	<b>12,5</b>
Podlaskie . . . . .	1205,1	710,8	494,3	84,5	104,0	17,6	88,1	253	5,7	6,4
Pomorskie . . . . .	2188,9	1483,2	705,7	196,6	102,7	23,1	83,3	221	11,6	13,1
Śląskie . . . . .	4715,0	3720,2	994,8	340,0	104,5	18,1	87,5	102	24,6	25,0
Świętokrzyskie . . . . .	1291,6	589,6	702,0	132,0	104,3	22,8	85,0	232	7,7	7,9
Warmińsko-mazurskie	1428,9	858,9	570,0	173,4	101,7	31,0	82,6	305	9,3	11,5
Wielkopolskie . . . . .	3359,9	1930,7	1429,2	252,6	101,9	17,6	82,7	122	18,1	21,1
Zachodniopomorskie	1696,1	1175,3	520,8	195,3	102,3	28,7	84,3	172	12,0	14,9

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
a Estimated as of the end of each month.



TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2004 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2004</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	III 2003=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	III 2003=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2003=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2003=100	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	III 2003=100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>49,08</b>	<b>130,1</b>	<b>39,70</b>	<b>105,8</b>	<b>1464</b>	<b>96,7</b>	<b>80,83</b>	<b>105,6</b>	<b>3,45</b>	<b>113,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	48,57	130,5	50,20	113,0	1552	97,0	77,63	95,9	3,44	110,6
Kujawsko-pomorskie	51,03	133,4	40,77	101,3	1511	98,9	74,52	107,9	3,53	118,5
Lubelskie . . . . .	47,28	131,1	33,83	104,7	1391	94,9	76,75	110,4	3,32	112,9
Lubuskie . . . . .	51,06	129,6	50,62	106,3	1638	99,8	79,05	90,1	3,50	111,5
Łódzkie . . . . .	50,02	139,0	37,61	107,7	1422	100,3	80,50	106,3	3,43	117,1
Małopolskie . . . . .	52,13	122,1	39,77	102,9	1441	94,8	93,74	108,5	3,48	108,8
Mazowieckie . . . . .	48,47	131,5	34,39	101,1	1462	97,4	76,51	102,9	3,43	115,5
Opolskie . . . . .	48,31	131,0	49,14	117,6	1657	99,1	75,58	97,1	3,54	117,6
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>46,72</b>	<b>127,3</b>	<b>39,47</b>	<b>106,4</b>	<b>1463</b>	<b>94,7</b>	<b>87,17</b>	<b>108,9</b>	<b>3,48</b>	<b>112,3</b>
Podlaskie . . . . .	47,45	128,2	35,14	100,0	1494	96,8	85,84	112,5	3,45	112,0
Pomorskie . . . . .	47,81	125,9	41,36	106,5	1406	96,8	72,47	104,9	3,46	114,2
Śląskie . . . . .	51,52	125,1	47,72	107,4	1589	100,6	92,91	104,4	3,39	108,7
Świętokrzyskie . . . . .	47,94	129,8	33,60	106,9	1348	96,0	79,68	104,4	3,37	115,0
Warmińsko-mazurskie	46,06	126,3	40,74	104,3	1441	95,9	89,11	104,5	3,45	109,9
Wielkopolskie . . . . .	52,18	138,3	43,43	108,5	1536	97,4	75,90	107,0	3,56	121,9
Zachodniopomorskie	48,97	135,1	47,74	112,1	1436	98,2	71,18	97,2	3,44	108,9

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				Krycie loch w marcu 2004 <i>Mating of sows in March 2004</i>	
	w grudniu 2003 r. <i>in December 2003</i>		w końcu listopada 2003 r. <i>end of November 2003</i>		III 2003 = 100	II 2004 = 100
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>					
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>5276,8</b>	<b>2861,9</b>	<b>18439,2</b>	<b>1704,7</b>	<b>99,1</b>	<b>100,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	119,2	55,9	523,0	50,1	100,1	99,6
Kujawsko-pomorskie	393,5	165,8	2246,2	203,5	99,6	101,5
Lubelskie . . . . .	407,8	256,6	1360,9	117,6	99,7	100,4
Lubuskie . . . . .	64,2	29,3	253,9	26,4	99,4	100,2
Łódzkie . . . . .	449,1	265,7	1469,8	135,6	99,7	100,6
Małopolskie . . . . .	273,9	183,2	538,3	59,4	98,7	100,0
Mazowieckie . . . . .	891,2	540,1	2023,1	185,2	98,7	100,4
Opolskie . . . . .	127,2	56,5	756,2	64,7	99,2	99,8
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>180,0</b>	<b>132,1</b>	<b>334,5</b>	<b>34,5</b>	<b>99,7</b>	<b>100,9</b>
Podlaskie . . . . .	692,9	384,7	872,4	79,7	98,5	99,1
Pomorskie . . . . .	173,6	79,3	1106,8	102,7	99,7	100,8
Śląskie . . . . .	129,4	64,8	387,6	32,1	99,4	100,6
Świętokrzyskie . . . . .	196,8	113,2	414,7	50,4	101,2	100,9
Warmińsko-mazurskie	364,6	178,4	888,4	85,2	98,7	99,5
Wielkopolskie . . . . .	703,4	308,8	4512,5	401,8	98,5	100,6
Zachodniopomorskie	110,0	47,5	750,9	75,8	98,3	96,9

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2004									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–III 2003 = 100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–III 2003 = 100	w zł zł	I–III 2003 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–III 2003 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–III 2003 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>149120,7</b>	<b>119,1</b>	<b>2397</b>	<b>99,3</b>	<b>2405,29</b>	<b>106,6</b>	<b>10544,9</b>	<b>109,2</b>	<b>310</b>	<b>86,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	11862,8	122,2	190	101,6	2396,10	105,9	526,1	111,3	21	86,3
Kujawsko-pomorskie . .	7313,8	122,9	129	100,7	2063,35	105,8	287,3	95,6	14	84,8
Lubelskie . . . . .	3728,8	113,3	83	97,2	1999,41	104,9	186,0	99,7	11	89,2
Lubuskie . . . . .	3361,4	125,2	58	102,4	1933,94	105,7	154,2	116,6	5	84,7
Łódzkie . . . . .	7583,4	102,6	165	94,7	2020,81	105,5	349,8	118,7	15	85,0
Małopolskie . . . . .	9302,4	116,7	162	99,6	2249,16	106,8	684,0	97,2	27	91,6
Mazowieckie . . . . .	29399,7	114,8	323	98,5	2916,18	103,8	3970,9	129,2	60	92,5
Opolskie. . . . .	3566,7	113,6	59	99,5	2246,41	103,9	177,3	115,2	6	86,2
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>5445,7</b>	<b>112,8</b>	<b>124</b>	<b>100,8</b>	<b>1997,26</b>	<b>104,0</b>	<b>233,6</b>	<b>86,6</b>	<b>13</b>	<b>83,7</b>
Podlaskie . . . . .	2523,2	115,0	47	100,4	2018,54	105,3	191,2	67,1	6	95,7
Pomorskie . . . . .	8736,6	129,2	127	98,2	2369,48	115,3	555,5	91,5	17	82,3
Śląskie . . . . .	28953,4	131,2	437	98,0	2907,61	110,2	1265,4	99,2	53	80,7
Świętokrzyskie . . . . .	3039,8	126,5	59	98,2	2204,69	110,2	287,2	75,8	8	81,2
Warmińsko-mazurskie	3870,6	116,7	76	103,0	2153,11	105,0	244,5	124,9	10	91,1
Wielkopolskie . . . . .	15970,5	120,3	276	102,4	2194,08	104,7	1129,5	110,5	32	89,8
Zachodniopomorskie . .	4462,0	117,7	81	98,4	2191,28	104,4	302,5	100,0	11	84,6

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych.  
*a* See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated to current price level on the basis of data in constant prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2004		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–III 2004 r. <i>Dwellings completed in the period I–III 2004</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zł</i>	I–III 2003 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2003 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I–III 2003 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>2120,15</b>	<b>106,5</b>	<b>27695</b>	<b>100,1</b>	<b>16477</b>	<b>3039</b>	<b>100,5</b>	<b>2374</b>
Dolnośląskie . . . . .	2015,03	104,3	2361	95,1	1453	252	109,1	202
Kujawsko-pomorskie	1803,84	101,9	1028	86,6	761	120	95,1	104
Lubelskie . . . . .	1736,84	103,9	992	114,5	775	120	123,7	107
Lubuskie . . . . .	1809,71	107,0	665	97,9	491	84	117,0	75
Łódzkie . . . . .	1722,63	104,2	1378	118,5	932	166	100,9	140
Małopolskie . . . . .	1860,60	104,7	3615	101,7	1770	371	90,4	267
Mazowieckie . . . . .	2991,27	111,0	5820	124,9	2140	535	120,0	316
Opolskie . . . . .	1762,91	105,2	264	54,9	209	34	60,6	31
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>1721,31</b>	<b>105,8</b>	<b>1203</b>	<b>70,6</b>	<b>1172</b>	<b>162</b>	<b>75,6</b>	<b>160</b>
Podlaskie . . . . .	1873,45	107,9	548	81,9	381	70	85,3	59
Pomorskie . . . . .	2062,13	107,4	2480	103,2	1215	246	105,0	167
Śląskie . . . . .	1980,98	103,4	2436	99,9	2052	311	102,0	283
Świętokrzyskie . . . . .	1910,14	103,5	525	66,1	353	58	53,6	46
Warmińsko-mazurskie	1839,01	109,3	831	92,4	505	90	102,9	73
Wielkopolskie . . . . .	2085,87	103,2	2210	88,7	1619	284	102,1	249
Zachodniopomorskie	1761,75	100,4	1339	112,4	649	137	121,8	95

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 III 2004 r. <i>National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 III 2004</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>natural persons conducting economic activity <sup>b</sup></i>
			ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>							
				z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA . . . . . <i>POLAND</i>	1695	18515	211822	49412	8610	429	1365	179598	259	47944	2771290
Dolnośląskie . . . . .	82	1505	17377	4882	641	46	82	15022	26	4787	232218
Kujawsko-pomorskie	76	1050	8668	1301	343	17	38	7261	9	1260	152948
Lubelskie . . . . .	100	1258	6587	762	259	14	25	5261	11	730	118759
Lubuskie . . . . .	52	519	5626	2098	182	9	29	4894	7	2065	73862
Łódzkie . . . . .	138	1043	10499	2106	448	26	59	8411	18	2045	194376
Małopolskie . . . . .	124	1195	14569	2407	624	27	76	11690	25	2328	223114
Mazowieckie . . . . .	340	3295	57549	17231	2490	77	600	50684	39	16590	427564
Opolskie . . . . .	22	540	4177	1110	124	14	22	3525	9	1085	65669
Podkarpackie . . . . .	24	795	5376	653	234	21	32	4129	17	620	111595
Podlaskie . . . . .	36	530	3446	390	116	5	21	2552	3	366	79083
Pomorskie . . . . .	75	1127	16610	3243	720	22	97	14635	11	3138	171720
Śląskie . . . . .	235	1256	23789	4127	1010	71	107	19802	24	4016	328890
Świętokrzyskie . . . . .	57	547	3716	480	236	24	25	2873	8	455	83673
Warmińsko-mazurskie	59	755	4821	808	164	11	11	3971	5	797	82876
Wielkopolskie . . . . .	164	1879	18808	4450	747	22	111	15823	38	4331	266292
Zachodniopomorskie	111	1221	10204	3364	272	23	30	9065	9	3331	158651

*a* Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
*a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms.*

# INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE

## Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2004 r.

1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski – NSP 2002
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2003 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności związanej z rolnictwem – NSP 2002
4. Bezrobocie rejestrowane w Polsce III kwartał 2003 r.
5. Bezrobocie rejestrowane w Polsce I-IV kwartał 2003 r.
6. Budownictwo mieszkaniowe I-IV kwartał 2003 r.
7. Canstat Statistical Bulletin 3/2003
8. Cele produkcji w gospodarstwach rolnych – PSR 2002
9. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – październik 2003 r.
10. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – listopad 2003 r.
11. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2003 r.
12. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – styczeń 2004 r.
13. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – luty 2004 r.
14. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2003 r.
15. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2003 r.
16. Ceny w gospodarce narodowej – styczeń 2004 r.
17. Ceny w gospodarce narodowej – luty 2004 r.
18. Charakterystyka rolniczej przestrzeni produkcyjnej Polski – NSP 2002
19. Estymacja danych z badania aktywności ekonomicznej ludności na poziomie powiatów dla lat 1995-2002 – NSP PSR 2002
20. Ewolucja gospodarstw rolnych w latach 1996-2002 – PSR 2002
21. Handel zagraniczny styczeń – grudzień 2003 r.
22. Informacja o sytuacji społeczno – gospodarczej kraju 2003 r.
23. Informacja o sytuacji gospodarczej kraju – styczeń 2004 r.
24. Informacja o sytuacji gospodarczej kraju – luty 2004 r.
25. Informacja o sytuacji społeczno – gospodarczej kraju – I kwartał 2004 r.
26. Informacja o sytuacji społeczno – gospodarczej województw 4/2003 r.
27. Informacja o sytuacji społeczno – gospodarczej kraju – I kwartał 2004 r.
28. Koniunktura konsumencka VII-X 2003 r.
29. Koniunktura konsumencka X 2003 r. - I 2003 r.
30. Koniunktura w przemyśle, budownictwie i handlu X-XII 2003 r.
31. Koniunktura w przemyśle, budownictwie i handlu I-III 2004 r.
32. Kwartalnik statystyki międzynarodowej Nr 4/2003
33. Kwartalnik statystyki międzynarodowej Nr 1/2004
34. Ludność i gospodarstwa domowe związane z rolnictwem - część II. Gospodarstwa domowe – NSP 2002
35. Metodologia Powszechnego Spisu Rolnego 2002
36. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 6/2003

37. Migracje wewnętrzne ludności – NSP 2002
38. Migracje zagraniczne ludności – NSP 2002
39. Nakłady i wyniki przemysłu w 2003 r.
40. Nauka i technika w 2002 r.
41. Ochrona zdrowia w gospodarstwach domowych w 2003 r.
42. Osoby niepełnosprawne oraz ich gospodarstwa domowe - część II. Gospodarstwa domowe – NSP 2002
43. Podmioty gospodarcze według rodzajów i miejsc prowadzenia działalności w 2002 r.
44. Poland quarterly statistics No.3/2003
45. Poland quarterly statistics No.4/2003
46. Polska Klasyfikacja Działalności. Klucze powiązań
47. Portraits of Polish Regions
48. Powiaty w Polsce
49. Pracujący w gospodarce narodowej w 2002 r.
50. Produkcja upraw rolnych i ogrodnictwa w 2003 r.
51. Produkcja ważniejszych wyrobów przemysłowych I-XII 2003 r.
52. Produkcja ważniejszych wyrobów przemysłowych I 2004 r.
53. Produkcja ważniejszych wyrobów przemysłowych I-II 2004 r.
54. Prognoza demograficzna na lata 2003-2030
55. Prywatyzacja przedsiębiorstw państwowych w 2003 r.
56. Przemiany agrarne – PSR 2002
57. Rachunek podaży i wykorzystania wyrobów i usług w 2000 r.
58. Rocznik Demograficzny 2003
59. Rocznik Statystyczny Pracy 2003
60. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2003
61. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2003
62. Rolnictwo na terenach górskich i terenach o słabszych warunkach glebowych – PSR 2002
63. Skup i ceny produktów rolnych w 2003 r.
64. Statistics in transition V. 6 Nr 3/2003
65. Statistics in transition V. 6 Nr 4/2003
66. Systematyka i charakterystyka gospodarstw rolnych – PSR 2002
67. Środki trwałe w gospodarce narodowej w 2002 r.
68. Warunki życia ludności w 2002 r.
69. Wybrane elementy sytuacji ekonomicznej gospodarstw rolnych – PSR 2002
70. Wykaz identyfikatorów i nazw jednostek podziału terytorialnego kraju
71. Wyniki produkcji roślinnej w 2003 r.
72. Wyznania religijne. Stowarzyszenia narodowościowe i etniczne w Polsce 2000-2002
73. Zasoby pracy w rolnictwie indywidualnym – NSP 2002
74. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale 2003 r.
75. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2003 r.
76. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w 2003 r.
77. Zmiany w strukturze własnościowej przedsiębiorstw i produkcji przemysłowej w latach 2000-2002
78. Zróżnicowania regionalne rolnictwa – PSR 2002